

Selo – B V.2 FP

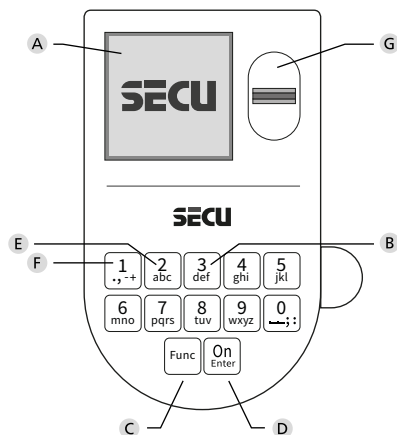


SECU Sicherheitsprodukte GmbH
Wormgermühle
58540 Meinerzhagen
Germany

Language

<i>de</i> Deutsch	2
<i>en</i> English	10
<i>fr</i> Français	18
<i>nl</i> Nederlands	26
<i>it</i> Italiano	34
<i>cs</i> Český	42
<i>sk</i> Slovenský	50
<i>hu</i> Magyar	58
<i>ro</i> Românesc	66
<i>pt</i> Português	74
<i>dk</i> Dansk	82
<i>fi</i> Suomalainen	90
<i>no</i> Norsk	98
<i>sv</i> Svenska	106
<i>pl</i> Polski	114
<i>sl</i> Slovensko	122
<i>es</i> Español	130
<i>bg</i> български	138
<i>hr</i> Hrvatski	146
<i>ru</i> русский	154
<i>el</i> Ελληνικά	162
<i>et</i> Eestlane	170
<i>lv</i> Latvietis	178
<i>tr</i> Türk	186
<i>lt</i> Lietuvis	194

Aufbau

**A Display****B Ziffer-Tasten**

Die Ziffern „1“-„0“ werden zur Eingabe verwendet z. B. bei der Codeeingabe.

C „Func“-Taste

Die „Func“-Taste passt ihre Funktion an die Situation an. Entweder wechselt man durch Betätigen der Taste in die vorherige Menüebene bzw. man entfernt ein eingegebenes Zeichen oder man wechselt in das Hauptmenü. Das Display zeigt die aktuelle Funktion der Taste (s. Abschnitt 3).

D „On/Enter“-Taste

Die „On/Enter“-Taste startet das System bzw. wählt den aktuellen Menüpunkt aus.

E „1“-Taste

Wenn mehrere Auswahlmöglichkeiten bestehen, kann über die Taste nach oben gescrollt werden. Ist dies möglich, so zeigt das Display dies an (s. Abschnitt 3).

F „2“-Taste

Wenn mehrere Auswahlmöglichkeiten bestehen, kann über die Taste nach unten gescrollt werden. Ist dies möglich, so zeigt das Display dies an (s. Abschnitt 3).

G Fingerprint-Sensor

Über den Fingerprint-Sensor können Fingerabdrücke gespeichert oder zum Öffnen des Tresors verwendet werden.

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Schloss mit der SECU Elektronik SECU Selo – B V.2 FP entschieden haben. Diese Elektronik ist nach ECB Klasse B zertifiziert.

Sie haben hiermit ein Produkt erworben, welches extrem hohe Sicherheitsanforderungen erfüllt und nach aktuellen technischen Standards entwickelt und produziert wurde. Dieses Schloss ist entsprechend EN 1300:2018 zertifiziert. (Wertbehältnisse-Klassifizierung von Hochsicherheitsschlössern nach ihrem Widerstandswert gegen unbefugtes Öffnen).

Wichtig: Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Programmierung und heben Sie diese Anleitung gut auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen SECU Schloss.
Ihre SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Allgemeines

Aktivierung

Das Einschalten der Elektronik erfolgt über die **On/Enter**-Taste der Tastatur. Diese leuchtet anschließend auf. Zeitgleich zeigt das Display einen Moment lang das SECU Logo, bevor die Eingabemaske für Pincode bzw. Fingerprint erscheint.

Sprachen

Die Menüführung im Display ist in zwölf Sprachen verfügbar und kann über den Menüpunkt Sprachen eingestellt werden. Eine genaue Erklärung hierzu erhalten Sie in Kapitel „Menü Sprache/Language“.

Berechtigungsabfragen

Zum Öffnen mit dem Fingerabdruck muss zusätzlich noch ein gültiger Pincode eingegeben werden.

Hintergrund:

Alle Fingerprints erhalten in der aktuellen Softwareversion nicht die volle Wertigkeit. Um eine Öffnungsbefugnis zu erlangen, muss jedoch eine vollständige Wertigkeit erreicht werden. Demzufolge benötigen Sie zusätzlich einen gültigen Pincode eines anderen Benutzers. Beim Anlegen eines Pincodes am Tresor erfolgt die Abfrage, ob der Zugang zusammen mit einem Fingerabdruck genutzt werden soll. In diesem Fall wird die Wertigkeit des Pincodes automatisch heruntergestuft, wodurch er nicht ohne einen weiteren Pincode oder Fingerabdruck eines anderen Benutzers Zugang gewähren kann. Eine Kombination aus Pincode und Fingerabdruck desselben Benutzers gewährt keinen Zugang. Pincodes ohne einen zugewiesenen Fingerprint behalten eine vollständige Wertigkeit und gewähren somit einen Zugang ohne eine zweite Berechtigungsabfrage.

Sperrzeiten

Als Sicherung gegen Manipulationen sperrt die Schlosselektronik den Zugang zum Tresor für fünf Minuten, wenn dreimal hintereinander ein falscher Zahlen-code eingegeben wurde. Im Anschluss, bei jeder weiteren Fehleingabe, für zehn Minuten. Während dieser Sperrzeit läuft im Display die noch verbleibende Zeit rückwärts ab. Ein Öffnen des Tresors ist während dieser Zeit auch mit gültigem Benutzer- oder Administratorcode nicht möglich.

Erhöhung des Einbruchschutzes

Achten Sie bitte darauf, dass die Codes nicht in unbefugte Hände geraten. Bewahren Sie deshalb die Codes an einem sicheren Ort auf, sodass diese nur berechtigten Personen zugänglich sind. Falls ein Code verloren geht, dann muss das Schloss auf einen neuen Code umgestellt werden.

- Der Werkscodel ist zu ändern, sobald das Schloss in Betrieb genommen wird.
- Einfache Codes, die leicht zu erraten sind (z. B. 1-2-3-4-5-6-7) dürfen nicht verwendet werden.
- Persönliche Daten (z. B. Geburtstage) oder andere Daten, auf die bei Kenntnis über den Codeinhaber geschlossen werden könnte, dürfen nicht als Code benutzt werden.
- Nach Codewechsel ist das Schloss mehrere Male bei geöffneter Sicherheitstür zu prüfen.

Achtung: Alle Änderungen des Administratorcodes, des Werkscodes und des Benutzercodes sind bei geöffneter Tür des Wertbehältnisses durchzuführen! Nachdem das Schließsystem auf einen neuen Code umgestellt wurde, muss es bei offener Tür mehrmals mit dem neuen Code betätigt werden.

Eingabemöglichkeiten

Ziffern-Tasten:

Die Ziffern „1“-„0“ werden zur Eingabe verwendet, z. B. bei der Codeeingabe.

„Func“-Taste:

Die „Func“-Taste passt ihre Funktion an die Situation an. Entweder wechselt man durch Betätigen der Taste in die vorherige Menüebene bzw. man entfernt ein eingegebenes Zeichen oder man wechselt in das Hauptmenü. Das Display zeigt die aktuelle Funktion der Taste.

„On/Enter“-Taste:

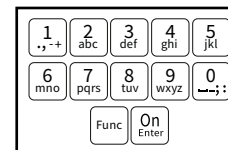
Die „On/Enter“-Taste startet das System bzw. wählt den aktuellen Menüpunkt aus.

Tasten „1“ und „2“:

Wenn mehrere Auswahlmöglichkeiten bestehen, kann über diese Tasten nach oben und unten gescrollt werden. Ist dies möglich, so zeigt das Display das durch entsprechende Pfeile an.

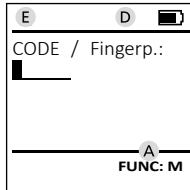
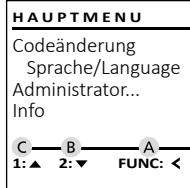
Fingerprint-Sensor:

Über den Fingerprint-Sensor können Fingerabdrücke gespeichert oder zum Öffnen des Tresors genutzt werden.



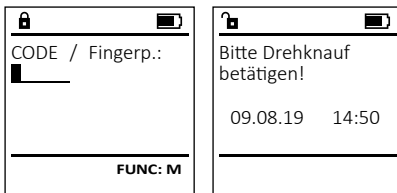
Display

- A Gibt an, ob man über die Taste **Func** die letzte Eingabe widerrufen (<) oder in das Hauptmenü wechseln kann (M).
- B (2:▼) wird eingeblendet, wenn man über die Taste „2“ nach unten scrollen kann.
- C (1:▲) wird eingeblendet, wenn man über die Taste „1“ nach oben scrollen kann.
- D (🔋) gibt den Füllstand der Batterie an.
- E (🔒/🔓) zeigt an, ob die Schließarmatur die Verriegelung freigegeben hat und der Tresor somit geöffnet werden kann.



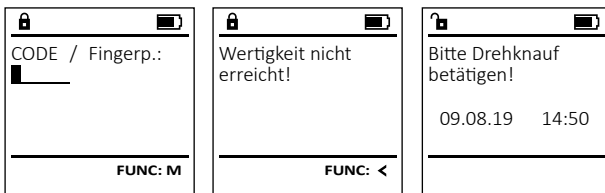
Öffnen

Öffnen mit Pincode



- Schalten Sie das Schloss über die **On Enter**-Taste ein.
- Geben Sie den 7 bzw. 8-stelligen Pincode (werksseitig „1-2-3-4-5-6-7“) ein.
- Im Display erscheint „Bitte Drehknopf betätigen!“
- Drehen Sie den Knopf.

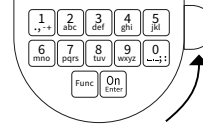
Öffnen mit Fingerabdruck



- Schalten Sie das Schloss über die **On Enter**-Taste ein.
- Ziehen Sie einen angelernten Finger von oben nach unten mittig über den Sensor.
- Im Display erscheint der Hinweis „Wertigkeit nicht erreicht“.
- Geben Sie einen gültigen 7- bzw. 8-stelligen Pincode eines anderen Benutzers ein.
- Im Display erscheint „Bitte Drehknopf betätigen!“
- Drehen Sie den Knopf.

Schließen

Nach dem Schließen des Tresors ist es notwendig, dass Sie den Drehknopf manuell in die Ausgangslage führen. Stellen Sie sicher, dass der Drehknopf dieselbe Position wie in der folgenden Abbildung einnimmt.



Menüstruktur

Aufbau der Menüstruktur

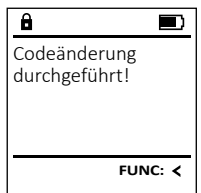
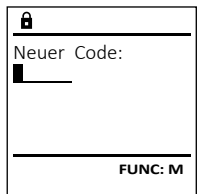
- Codeänderung
- Sprache/Language
- Administrator
 - > Benutzer
 - > Anlegen
 - > Code anlegen
 - > Finger anlegen
 - > Zuordnen
 - > Code zuordnen
 - > Finger zuordnen
 - > Löschen
 - > Zeitfunktionen
 - > Uhrzeit stellen
 - > Datum stellen
 - > Automatische SZ/WZ
 - > Verzögerungszeit
 - > Programmierung
 - > Firmwareupdate
 - > Reorganisieren
 - > Vorgänge
 - > Anzeigen
 - > Speichern
 - > Codelänge
 - > Setup
 - > Anmelden
 - > FP-Reset
- Info
 - > System Info
 - > Systemcheck

Beschreibung der Menüfunktionen

Menü Codeänderung

Änderung des Administratorcodes sowie der Benutzercodes.
Wir weisen Sie darauf hin, dass aus Sicherheitsgründen der werkseingestellte Administratorcode, auf einen individuell eingestellten Code geändert werden muss.

- Schalten Sie das Schloss über die **On Enter**-Taste ein.
- Drücken Sie anschließend **Func**.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Bestätigen Sie mit **On Enter**.
- Über die Taste 1 bzw. 2 können Sie jetzt so lange scrollen, bis der Administrator / Benutzer markiert ist, dessen Code geändert werden soll.
- Bestätigen Sie mit **On Enter**.
- Geben Sie über die Tastatur den bisher gültigen alten- oder Werkscode ein und drücken Sie **On Enter**.
- Geben Sie über die Tastatur den neuen Code ein und bestätigen Sie mit **On Enter**.
- Wiederholen Sie die Eingabe und bestätigen Sie erneut mit **On Enter**.
- Bei richtiger Eingabe erscheint „Codeänderung durchgeführt“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.



Hinweis: Bei erstmaliger Inbetriebnahme eines Tresorschlosses werden zusätzlich Angaben zum aktuellen Datum und zur Uhrzeit abgefragt:

- Eingabe des Tages (2-stellig).
- Eingabe des Monats (2-stellig).
- Eingabe des Jahres (2-stellig).
- Eingabe der Stunde (2-stellig).
- Eingabe der Minuten (2-stellig).

Menü Sprache

- Schalten Sie das Schloss über die ^{On}_{Enter}-Taste ein.
- Drücken Sie anschließend ^{Func}.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Sprache“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Es erscheint „Hauptmenü / Sprache“
- Über die Taste 1 bzw. 2 so lange scrollen, bis die gewünschte Sprache markiert ist.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

HAUPTMENÜ

Codeänderung
Sprache/Language
Administrator...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

SPRACHE

Čeština
Deutsch
English
Español

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menü Administrator

Dieses Menü besitzt mehrere Untermenüs, um Funktionen zu gruppieren. Die Funktionen innerhalb dieses Abschnitts sind nur mit Administratorcode vollständig nutzbar.

HAUPTMENÜ

Codeänderung
Sprache/Language
Administrator...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menü Administrator / Benutzer

Menü Administrator / Benutzer / Anlegen

Angelegte Benutzer können den Tresor öffnen.
Für Infos zu Wertigkeiten siehe Seite 2.

Untermenü Administrator / Benutzer / Anlegen / Code anlegen

- Schalten Sie das Schloss über die ^{On}_{Enter}-Taste ein.
- Drücken Sie anschließend ^{Func}.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer“.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer / Anlegen“.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.

BENUTZER

Anlegen
Zuordnen
Löschen

2: ▼ FUNC: <

HAUPTMENÜ

Codeänderung
Sprache/Language
Administrator...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

- Der nächste freie Speicherplatz wird angezeigt (z. B. USER.0002 CD).
- Geben Sie den 7- bzw. 8-stelligen Code ein und bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 durch die Kombinationsmöglichkeiten.
- Haben Sie keine Kombination ausgewählt, so bestätigen Sie 3x mit ^{On}_{Enter}.
- Haben Sie die Kombination „FP“ ausgewählt, so lernen Sie Ihren Fingerabdruck an, wie beschrieben in Untermenü Administrator / Benutzer / Anlegen / Finger anlegen.

Untermenü Administrator / Benutzer / Anlegen / Finger anlegen

- Schalten Sie das Schloss über die ^{On}_{Enter}-Taste ein.
- Drücken Sie anschließend ^{Func}.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer“.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer / Anlegen“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Finger anlegen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Finger anlernen“.
- Ziehen Sie den Finger mehrmals von oben nach unten und mittig über den Sensor.
- Entweder werden Sie dazu aufgefordert, den Vorgang zu wiederholen (bei Fehlermeldungen, siehe Seite 8), oder Sie erhalten die Meldung „USER.XXXX FP wurde erfolgreich angelegt“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

HAUPTMENÜ

Codeänderung
Sprache/Language
Administrator...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

HAUPTMENÜ

Codeänderung
Sprache/Language
Administrator...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

BENUTZER

Code anlegen
Finger anlegen

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

HAUPTMENÜ

Codeänderung
Sprache/Language
Administrator...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

HAUPTMENÜ

Codeänderung
Sprache/Language
Administrator...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menü Administrator / Benutzer / Zuordnen

Jeder Benutzer kann einen Code und einen Fingerabdruck besitzen.
Für Infos zu Wertigkeiten, siehe Seite 2.

Untermenü Administrator / Benutzer / Zuordnen / Code zuordnen

- Schalten Sie das Schloss über die ^{On}_{Enter}-Taste ein.
- Drücken Sie anschließend ^{Func}.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zuordnen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer / Zuordnen“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Über die Taste 1 bzw. 2 können Sie jetzt so lange scrollen, bis der Benutzer markiert ist, dem ein Code zugeordnet werden soll.
- Bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Geben Sie den 7- bzw. 8-stelligen Code ein und bestätigen Sie mit ^{On}_{Enter}.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 durch die Kombinationsmöglichkeiten.
- Haben Sie keine Kombination ausgewählt, so bestätigen Sie 3x mit ^{On}_{Enter}.

BENUTZER

Anlegen
Zuordnen
Löschen

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

BENUTZER

Code zuordnen
Finger zuordnen

2: ▼ FUNC: <

HAUPTMENÜ

Codeänderung
Sprache/Language
Administrator...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Untermenü Administrator / Benutzer / Zuordnen / Finger zuordnen

- Schalten Sie das Schloss über die On -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Bestätigen Sie mit On .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zuordnen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On .
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 bis Menüpunkt „Finger zuordnen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer / Zuordnen“.
- Über die Taste 1 bzw. 2 können Sie jetzt so lange scrollen, bis der Benutzer markiert ist, dem ein Fingerabdruck zugeordnet werden soll.
- Bestätigen Sie mit On .
- Es erscheint „Finger zuordnen“.
- Ziehen Sie den Finger mehrfach von oben nach unten und mittig über den Sensor.
- Entweder werden Sie dazu aufgefordert, den Vorgang zu wiederholen (bei Fehlermeldungen, siehe Seite 8), oder Sie erhalten die Meldung „USER.XXXX FP wurde erfolg. angelegt“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

BENUTZER		
Anlegen		
Zuordnen		
Löschen		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

BENUTZER		
Code zuordnen		
Finger zuordnen		
1: ▲ FUNC: <		

BENUTZER		
USER.0003 FP		
erfolg. angelegt!		
FUNC: <		

Menü Administrator / Benutzer / Löschen

Gelöschte Benutzer haben keinen Zugriff mehr auf den Tresor. In der Historie verbleiben diese jedoch.

Untermenü Administrator / Benutzer / Löschen

- Schalten Sie das Schloss über die On -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Bestätigen Sie mit On .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer“.
- Bestätigen Sie mit On .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator / Benutzer / Löschen“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Löschen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Über die Taste 1 bzw. 2 können Sie jetzt so lange scrollen, bis der Benutzer markiert ist, der gelöscht werden soll.
- Bestätigen Sie mit On .
- Es erscheint „Datensatz gelöscht“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

BENUTZER		
Anlegen		
Zuordnen		
Löschen		
1: ▲ FUNC: <		

BENUTZER		
USER.0001 CD		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M		

BENUTZER		
Datensatz gelöscht!		
FUNC: <		

Menü Administrator / Zeitfunktionen

Neben Uhrzeit und Datum kann auch eingestellt werden, ob automatisch zwischen Mittel-europäischer Sommer-/Winterzeit gewechselt werden soll. Die Verzögerungszeit verhindert ein schnelles Öffnen bei einem Überfall.

ADMIN		
Benutzer		
Zeitfunktionen		
Programmierung		
Vorgänge		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		







Menü Administrator / Zeitfunktionen / Uhrzeit stellen

- Schalten Sie das Schloss über die On -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zeitfunktionen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On .
- Es erscheint „Administrator / Zeitfunktionen“.
- Bestätigen Sie mit On .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Über die Tastatur kann die Zeit (24-Stunden-Rhythmus) eingestellt werden.
- Bestätigen Sie mit On .
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

ZEITFUNK...		
Uhrzeit stellen		
Datum stellen		
Autom. SZ/WZ		
Verzögerungszeit		
2: ▼ FUNC: <		


ZEITFUNK...		
Uhrzeit stellen		
H.M		
0.00		
FUNC: M		

Menü Administrator / Zeitfunktionen / Datum stellen

- Schalten Sie das Schloss über die -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Hauptmenü / Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zeitfunktionen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Zeitfunktionen“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Datum stellen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Über die Tastatur kann das Datum eingestellt werden.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

ZEITFUNK...
Uhrzeit stellen
Datum stellen
Autom. SZ/WZ
Verzögerungszeit







1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

 Datum stellen
D.M.Y. 00.00.00

FUNC: M

Menü Administrator / Zeitfunktionen / Autom. SZ/WZ

Automatischer Wechsel zwischen Mittel-europäischer Sommer-/Winterzeit.

- Schalten Sie das Schloss über die -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zeitfunktionen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Zeitfunktionen“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Autom. SZ/WZ“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Über die Tasten 1 bzw. 2 kann die automatische Zeitumstellung ein oder ausgeschaltet werden.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

ZEITFUNK...
Uhrzeit stellen
Datum stellen
Autom. SZ/WZ
Verzögerungszeit






1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Autom. SZ/WZ
[Ein]

1: ▲ FUNC: M


Menü Administrator / Zeitfunktionen / Verzögerungszeit

Die Verzögerungszeit richtet eine gewünschte Wartezeit vor der Ausführung einer Funktion ein und kann somit ein schnelles Öffnen bei einem Überfall verhindern. Nach Ablauf der Verzögerungszeit muss erneut eine gültige und vollwertige Eingabe erfolgen, um Zugang zu gewähren.

- Schalten Sie das Schloss über die -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Zeitfunktionen“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Zeitfunktionen“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Verzögerungszeit“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen. Falls bereits eine Verzögerungszeit eingestellt wurde, muss diese erst durchlaufen werden.
- Über die Tastatur kann die Verzögerungszeit (0-99 Minuten) eingestellt werden.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

ZEITFUNK...
Uhrzeit stellen
Datum stellen
Autom. SZ/WZ
Verzögerungszeit

1: ▲ FUNC: <

 Verzögerungszeit
[00] min

FUNC: M







Menü Administrator / Programmierung

Ein Firmwareupdate installiert die neueste Softwareversion. Das Reorganisieren sortiert die Datenbank.

ADMIN
Benutzer
Zeitfunktionen
Programmierung
Vorgänge

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menü Administrator / Programmierung / Firmwareupdate

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien vor dem Firmwareupdate voll sind.
- Kopieren Sie die neue Firmware-Version bitte auf eine FAT-32-formatierte microSD-Karte und führen Sie diese bitte in den microSD-Kartenslot ein.
- Schalten Sie das Schloss über die -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Programmierung“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Programmierung“.
- Bestätigen Sie mit .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Aktuelle Original-Hersteller Firmwar. Version mit Enter bestätigen!“.
- Bestätigen Sie mit . Danach brauchen Sie in den Prozess nicht weiter eingreifen.
- Es erscheint die Meldung „Strom nicht unterbrechen“.
- Die Anzeige im Display erlischt für einige Zeit.
- Nach Abschluss des Updates erscheint der Hinweis „Firmware Update durchgeführt!“.

PROGRAMMING
Firmwareupdate
Reorganisierung

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

 Aktuelle Original-Hersteller Firmwar. Version mit Enter bestätigen!






FUNC: M

 Firmware Update durchgeführt!

FUNC: <


Menü Administrator / Programmierung / Reorganisierung

Für die Optimierung der Benutzerdatenbank und Neustrukturierung der Benutzerdatensätze ist die Reorganisierung zyklisch durchzuführen.

- Schalten Sie das Schloss über die -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Programmierung“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Es erscheint „Programmierung“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Reorganisierung“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Reorganisierung läuft“.

PROGRAMMING
Firmwareupdate
Reorganisierung

1: ▲ FUNC: <

 Reorganisierung läuft

Menü Administrator / Vorgänge

Die Historie kann auf einer eingesteckten microSD-Karte gespeichert werden bzw. direkt auf dem Display ausgegeben werden.

ADMIN		
Benutzer Zeitfunktionen Programmierung Vorgänge		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menü Administrator / Vorgänge / Anzeigen

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Vorgänge“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 durch die Datensätze.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .

VORGÄNGE		
Anzeigen Speichern		
2: ▼	FUNC: <	

Administrator		
09.08.19 15:07 Code eingegeben		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Menü Administrator / Vorgänge / Speichern

- Führen Sie diese bitte eine FAT-32-formatierte microSD-Karte in den microSD-Kartenslot ein.
- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Vorgänge“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Vorgänge“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Speichern“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Bitte warten!“.
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

VORGÄNGE		
Anzeigen Speichern		
1: ▲	FUNC: <	

Bitte warten!		

Daten wurden gespeichert		
FUNC: <		

Menü Administrator / Codelänge

Über den Menüpunkt Codelänge kann die Anzahl der Codeziffern auf 7- bzw. 8 stellen eingestellt werden. Werkseitig wird das Schloss mit der vor-eingestellten Codelänge 7 und dem Administrator-code „1-2-3-4-5-6-7“ ausgeliefert.

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Codelänge“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu erhalten.
- Es erscheint die aktuell gültige Codelänge.
- Stellen Sie mit der Taste 1 bzw. 2 die gewünschte Codelänge ein und bestätigen Sie diese mit On_{Enter} .

ADMIN		
Zeitfunktionen Programmierung Vorgänge Codelänge		
1: ▲	FUNC: <	

Codelänge [-7-]		
2: ▼	FUNC: M	

Codelänge [-8-]		
1: ▲	FUNC: M	

Achtung:

- Bei erstmaliger Änderung von 7 auf 8 stellen wird bei vorher eingerichteten Codes automatisch die Ziffer „0“ angehängt.
- Bei Änderung von 8 auf 7 Stellen müssen zukünftig bei vorher eingerichteten Codes nur die ersten 7 Ziffern benutzt werden. Sollte dann später wieder die Codelänge von 7 auf 8 Stellen geändert werden, gelten für die eingerichteten Codes wieder die ursprünglichen 8 Ziffern.

Menü Administrator / Setup

Das System muss für die Kommunikation innerhalb des Gerätes angemeldet werden. FP-Reset entfernt alle Fingerabdrücke.

ADMIN		
Programmierung Vorgänge Codelänge Setup		
1: ▲	FUNC: <	

Menü Administrator / Setup / Anmelden

Im Falle eines kompletten Systemausfalls kann es vorkommen, dass die elektronische Bedienblende erneut an den Schließmechanismus angemeldet werden muss.

- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Setup“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Daten wurden gespeichert!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

SETUP		
Anmelden FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Daten wurden gespeichert		
FUNC: <		

Nach einer Anmeldung muss der Administratorcode, wie beschrieben in Menü Codeänderung, geändert werden.

Menü Administrator / Setup / FP-Reset

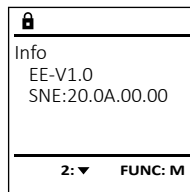
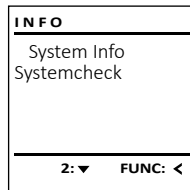
- Schalten Sie das Schloss über die On_{Enter} -Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func .
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Administrator“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Administrator“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Setup“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „FP-Reset“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Es erscheint „Daten löschen mit ENTER Taste!“.
- Bestätigen Sie mit On_{Enter} .
- Es erscheint „Bitte warten!“.
- Drücken Sie eine beliebige Taste.

SETUP		
Anmelden FP-Reset		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Daten löschen mit ENTER Taste!		
FUNC: <		

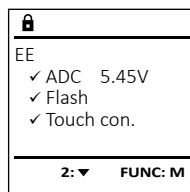
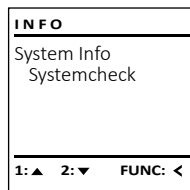
Menü Info / System Info

- Schalten Sie das Schloss über die On
Enter-Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Info“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On
Enter.
- Es erscheint „Info“.
- Bestätigen Sie mit On
Enter.
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Die System Informationen werden angezeigt.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, um die Informationen anzusehen.
- Kehren Sie mit der Func.-Taste wieder zurück.



Menü Info / Systemcheck

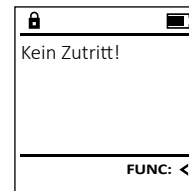
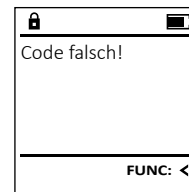
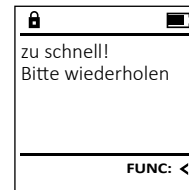
- Schalten Sie das Schloss über die On
Enter-Taste ein.
- Drücken Sie anschließend Func.
- Es erscheint „Hauptmenü“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Info“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On
Enter.
- Es erscheint „Info“.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, bis Menüpunkt „Systemcheck“ markiert ist.
- Bestätigen Sie mit On
Enter.
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die nötige Berechtigung zu bekommen.
- Die Systemcheck Informationen werden angezeigt.
- Scrollen Sie mit der Taste 1 bzw. 2, um die Informationen anzusehen.
- Kehren Sie mit der Func.-Taste wieder zurück.



Fehlermeldungen

Im Folgenden werden die Fehleranzeigen auf dem Display beim Anlernen eines Fingers bzw. beim Öffnen dargestellt.

Fehlermeldung	Lösung
Zu schnell! Bitte wiederholen	Ziehen Sie den Finger langsamer über den Sensor.
Zu schief! Bitte wiederholen	Ziehen Sie den Finger gerade über den Sensor.
Zu kurz! Bitte wiederholen	Ziehen Sie den Finger so über den Sensor, dass mehr Fläche Ihres Fingers gelesen werden kann.
Mittig positio. und wiederholen!	Positionieren Sie Ihren Finger mittig über den Sensor.
Code falsch!	Geben Sie einen gültigen Code ein.
Kein Zutritt!	Es wurde ein nicht gespeicherter Finger benutzt. Wiederholen Sie mit einem bereits angelernten Finger.



Technische Daten

Anzahl der Administratorcodes:	1
Anzahl der Benutzercodes:	49 (max.)
Anzahl der Fingerprint-Codes:	20 (max.)
Sperrzeiten:	Nach 3x falscher Codeeingabe 5 Minuten, danach jeweils 10 Minuten
Spannungsversorgung:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Datum/Uhrzeit:	✓
Updatefähig (Firmware):	✓
Historienanzahl:	2.000

Batteriewechsel

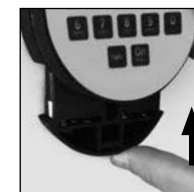
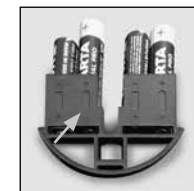
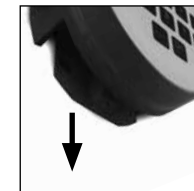
Über die Batteriestandsanzeige oben rechts im Display können Sie jederzeit den Batteriestatus ersehen. Wenn die Batteriekapazität zur Neige geht, erscheint im Display ein entsprechender Hinweis: Bei Erscheinen dieses Hinweises wechseln Sie die Batterien möglichst sofort.

Entfernen Sie die Schraube auf der Unterseite der Schlosselektronik. Hierzu benötigen Sie einen Torx T 8 Schraubendreher. Dieser ist im Lieferumfang enthalten.

Lassen Sie den Deckel zusammen mit den Batterien nach unten herausgleiten.

Entfernen Sie die alten Batterien und entsorgen Sie sie gemäß der Entsorgungshinweise auf Seite 8. Ersetzen Sie die Batterien durch vier neue 1,5 V AA Mignon-Batterien und gemäß der korrekten Polung. Hierzu sind Abbildungen auf der Batteriehalterung dargestellt. Bitte benutzen Sie Markenbatterien und keine Akkus.

Schieben Sie den Deckel samt Batterien wieder in die Schließelektronik und schrauben Sie sie fest.



Gewährleistung

SECU Produkte werden entsprechend den zum Produktionszeitpunkt geltenden technischen Standards und unter Einhaltung unserer Qualitätsstandards produziert. Die Gewährleistung beinhaltet ausschließlich Mängel, welche nachweislich auf Herstellungs- oder Materialfehler zum Verkaufszeitpunkt zurückzuführen sind. Die Gewährleistung endet nach zwei Jahren, weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Entstandene Mängel und Schäden durch z. B. Transport, Fehlbedienung, unsachgemäße Anwendung, Verschleiß etc. sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Die Batterien sind von der Gewährleistung ausgenommen. Festgestellte Mängel müssen schriftlich, inkl. Original-Kaufbeleg und kurzer Fehlerbeschreibung, bei Ihrem Verkäufer eingereicht werden. Nach Prüfung innerhalb einer angemessenen Zeit entscheidet der Gewährleistungsgeber über eine mögliche Reparatur oder einen Austausch.

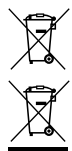
Achtung:

Um Ihnen ein qualitativ einwandfreies und hochwertiges Produkt zu liefern und Ihnen im Service- oder Reparaturfall optimal zu helfen, ist es erforderlich, dass fehlerhafte oder defekte Geräte zusammen mit dem gültigen Administratorcode bei Ihrem Händler zusammen mit dem Originalkaufbeleg vorgelegt werden.

Bei Rücksendungen aufgrund Ihres Widerrufsrechts müssen sich darüber hinaus alle Geräteteile unbeschädigt in Werkseinstellung befinden. Im Falle einer Nichtbeachtung erlischt die Gewährleistung.

Entsorgung des Gerätes

Sehr geehrter Kunde, bitte helfen Sie Abfall zu vermeiden. Sollten Sie zu einem Zeitpunkt beabsichtigen, dieses Gerät zu entsorgen, denken Sie bitte daran, dass viele Bestandteile dieses Gerätes aus wertvollen Materialien bestehen, welche man recyceln kann.



Wir weisen darauf hin, dass derart gekennzeichnete Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien nicht über den Hausmüll, sondern getrennt bzw. separat gesammelt werden müssen. Bitte erkundigen Sie sich bei der zuständigen Stelle in Ihrer Stadt/Gemeinde nach Sammelstellen für Batterien und Elektromüll.



Hiermit erklärt die SECU Sicherheitsprodukte GmbH, dass das vorliegende Gerät den Richtlinien 2014/30/EU, (EMC) und der 2011/65/EU (RoHS) entspricht.

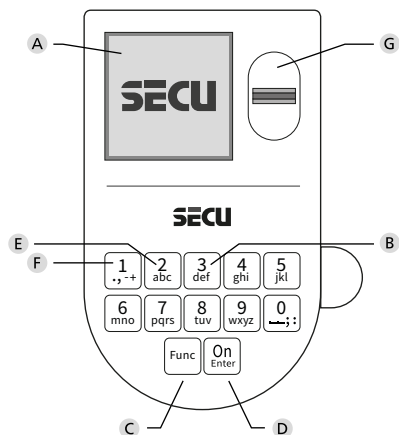
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.secu.biz abrufbar.

Sicherheitsempfehlung

Bitte reinigen Sie gelegentlich mit einem Mikrofasertuch (z. B. Brillenputztuch) die Tastaturbedienfläche, um etwaige Fingerabdrücke auf der Tastaturoberfläche zu entfernen.

Druck- und Satzfehler sowie technische Änderungen vorbehalten.

Design



A Display

B Number keys

The numbers "1" - "0" are used for input e.g. when entering the code.

C "Func" key

Multifunction key which adapts to perform several functions, including; Go back one menu level, delete a entered character, show the Main menu. The display shows the current function of the key (see section 3).

D "On/Enter" key

The "On/Enter" key starts the system or selects the current menu item.

E "1" key

The key can be used to scroll up if there are several menu options. If this is possible, the display shows this (see section 3).

F "2" key

The key can be used to scroll down if there are several menu options. If this is possible, the display shows this (see section 3).

G Fingerprint sensor

Fingerprints can be stored via the fingerprint sensor and used to open the safe.

Dear customer,

Thank you for choosing a lock with a SECU Selo – B V.2 FP electronic. This electronic lock is certified according to ECB Class B. You have purchased a product that meets extremely high security requirements and was developed and produced according to current technical standards. This lock is certified according to EN 1300: 2018. (Classification of high-security locks according to their resistance to unauthorised opening).

Important: Please read the entire instruction manual before programming and keep this manual safe so that you can revisit it at a later date.

We hope you enjoy your new SECU lock.
Your SECU Sicherheitsprodukte GmbH

General information

Activation

The electronics are switched on using the key on the keyboard. This then lights up. At the same time, the display shows the SECU logo for a moment before the input graphic for the pin code or fingerprint appears.

Languages

The menu navigation in the display is available in twelve languages and can be set via the "Languages" menu. Please refer to chapter "Menu Language" for a detailed explanation.

Authorisation request

A valid pin code must also be entered to open the door with a fingerprint.

Background:

Fingerprints do not receive full access rights in the current software version. Full access rights are required to authorise the opening and unlock the safe. Consequently, a valid pin code of a second user is required. During the process of creating a user pin code, a prompt asks whether the access right should also require a fingerprint. If the user selects yes, the pin code is automatically downgraded to a half-access right. This pin code now requires a pin code or fingerprint from a different authorised user. A pin code and fingerprint from the same user will not be accepted. If you choose not to require a fingerprint when creating a pin code, it will keep full access rights and a second user is not required to open the safe.

Blocking times

To protect against tampering, the lock electronics block access to the safe for five minutes if an incorrect pin code has been entered three times in succession. Then, for every further incorrect entry, ten minutes. During this blocking time, the remaining time on the display runs countdown. It is not possible to open the safe during this period, even with a valid user or administrator code.

Increasing burglary protection

Please take care to ensure codes do not fall into the wrong hands. Therefore, store the codes in a safe location so that they can only be accessed by authorised persons. In the event you lose a code, the lock must be set to a new code.

- The factory code must be changed as soon as the lock is commissioned
- Codes that are easy to guess (e.g. 1, -2, -3, -4, -5, -6, -7) must not be used
- Personal data (e.g. birthdays) or other data that may be guessed with knowledge of the code owner must not be used as a code
- After changing the code, the lock must be checked several times with the safety door opened

Attention: All changes to the administrator code, the factory code and the user code must be carried out with the safe door open! After changing a code, the lock must be operated several times with the new code with the safe door open.

Input options

Number keys:

The numbers "1" - "0" are used for input e.g. when entering the code.

"Func" key:

Multifunction key which adapts to perform several functions, including; Go back one menu level, delete a entered character, show the Main menu. The display shows the current function of the key.

"On/Enter" key:

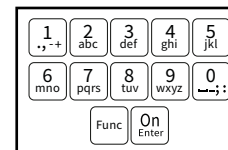
The "On/Enter" button starts the system or selects the current menu item.

Keys "1" and "2":

In menus, you can scroll up and down using these keys. If this is possible, the display shows this with the corresponding arrows.

Fingerprint sensor:

Fingerprints can be stored via the fingerprint sensor or used to open the safe



Display

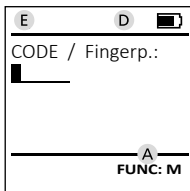
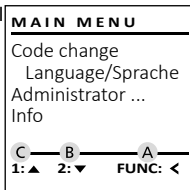
- A Specifies whether you can use the **Func** key to cancel the last entry (◀) or switch to the main menu (M).

- B (2:▼) appears when you can scroll down using the "2" key.

- C (1:▲) appears when you can scroll up using the "1" key.

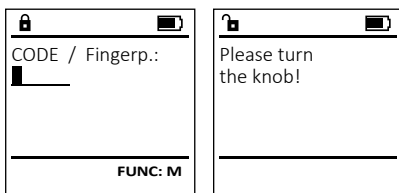
- D (🔋) indicates the battery level.

- E (🔒/🔓) indicates whether the locking mechanism has released the lock and the safe can be opened.



Opening

Opening with PIN code



- Switch on the lock using the **On** key.
- Enter the 7 or 8-digit PIN code (factory setting "1-2-3-4-5-6-7").
- "Please turn the knob!" appears in the display
- Turn the knob.

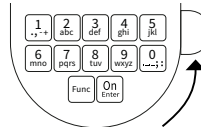
Opening with fingerprint



- Switch on the lock using the **On** key.
- Move a programmed finger from the top to bottom centrally over the sensor.
- The message "Validity not achieved" appears on the display.
- Enter a valid 7 or 8 digit pin code (factory setting "1-2-3-4-5-6-7") of another user.
- "Please turn the knob!" appears in the display
- Turn the knob.

Closing

After the safe has been closed, it is essential that the rotary knob is moved manually to its initial position. Ensure that the rotary knob is in the same position as in the following illustration.



Menu structure

Setting up the menu structure

- Change code
- Language
- Administrator
 - > User
 - > Create
 - > Create code
 - > Create fingerprint
 - > Assign
 - > Assign code
 - > Assign fingerprint
 - > Delete
 - > Time functions
 - > Set time
 - > Set date
 - > Automatic ST/WT
 - > Delay time
 - > Programming
 - > Firmware update
 - > Reorganise
 - > Processes
 - > Display
 - > Save
 - > Code length
 - > Setup
 - > Register
 - > FP reset
- Info
 - > System info
 - > System check

Description of the menu functions

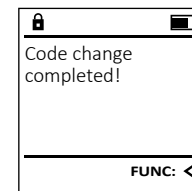
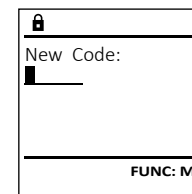
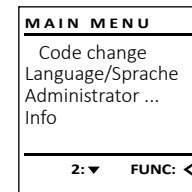
Code Change menu

Change the administrator code and the user codes. We would like to point out that, for security reasons, the factory-set administrator code must be changed to an individually set code.

- Switch on the lock using the **On** key.
- Then press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Confirm with **On**.
- You can use the keys 1 or 2 to scroll until the administrator/user is displayed and you wish to change the code for.
- Confirm with **On**.
- Enter the old or factory code that was previously valid using the keypad and press **On**.
- Enter the new code using the keypad and confirm with **On**.
- Repeat your entry and confirm it again with **On**.
- "Code change completed" is displayed after a correct entry.
- Press any key.

Note: When a safe lock is first started up, additional information on the current date and time are requested:

- Enter the day (2 digits)
- Enter the month (2 digits)
- Enter the year (2 digits)
- Enter the hour (2 digits)
- Enter the minutes (2 digits)



Language menu

- Switch on the lock using the ^{On}_{Enter} key.
- Then press ^{Func}.
- The “Main menu” appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the “Language” menu item is highlighted.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- “Main menu / language” appears.
- Use keys 1 or 2 to scroll until the desired language is marked.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- “Data has been saved!” appears in the display
- Press any key.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

LANGUAGE

Čeština
Deutsch
English
Español

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Administrator menu

This menu has several sub-menus to group functions. The functions within this section can only be fully used with the administrator code.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menu Administrator / User

Menu Administrator / User / Create

Created users can open the safe.
See page 10 for information on validity.

Sub-menu Administrator / User / Create / Create code

- Switch on the lock using the ^{On}_{Enter} key.
- Then press ^{Func}.
- The “Main menu” appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the “Administrator” menu item is highlighted.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- “Main menu / Administrator” appears.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- “Main menu / Administrator / User” appears.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- “Main menu / Administrator / User / Create” appears.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.

USER

Create
Assign
Delete

2: ▼ FUNC: <

USER.0001 CD

Combination: [FP]

FUNC: M

- The next free memory entry is displayed (e.g. USER.0002 CD).
- Enter the 7 or 8 digit code and confirm it with ^{On}_{Enter}.
- Use key 1 or 2 to scroll through the possible combinations.
- If you have not selected a combination, confirm 3x with ^{On}_{Enter}.
- If you have selected the combination “FP”, you will create your fingerprint as described in the sub-menu “Administrator / User / Create / Create fingerprint”.

Sub-menu Administrator / User / Create / Create fingerprint

- Switch on the lock using the ^{On}_{Enter} key.
- Then press ^{Func}.
- The “Main menu” appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the “Administrator” menu item is highlighted.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- “Main menu / Administrator” appears.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- “Main menu / Administrator / User” appears.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- “Main menu / Administrator / User / Create fingerprint” appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the “Create fingerprint” menu item is highlighted.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- “Programm finger” appears.
- Move the finger from the top to bottom centrally and a number of times over the sensor.
- The display will either prompt you to repeat the process (for error messages, see page 16), or the message “USER.XXXX FP created!” will appear.
- Press any key.

USER.0002 CD
569425
Kombination: [FP]

1: ▲ FUNC: <

USER.0001 CD
Created!

FUNC: <

USER

Create Code
Create Finger

1: ▲ FUNC: <

Program finger
■■■4↓

FUNC: <

USER.0003 FP
created!

FUNC: <

Menu Administrator / User / Assign

Users can have a code and a fingerprint.
See page 10 for information on validity.

Sub-menu Administrator / User / Assign / Create code

- Switch on the lock using the ^{On}_{Enter} key.
- Then press ^{Func}.
- The “Main menu” appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the “Administrator” menu item is highlighted.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- “Main menu / Administrator” appears.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- “Main menu / Administrator / User” appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the “Assign” menu item is highlighted.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- “Main menu / Administrator / User / Assign Finger” appears.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- You can use the keys 1 or 2 to scroll until the user is marked whose code is supposed to be assigned.
- Confirm with ^{On}_{Enter}.
- Enter the 7 or 8 digit code and confirm it with ^{On}_{Enter}.
- Use key 1 or 2 to scroll through the possible combinations.
- If you have not selected a combination, confirm 3x with ^{On}_{Enter}.

USER

Create
Assign
Delete

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

USER

Assign Code
Assign Finger

2: ▼ FUNC: <

USER.0001


1: ▲ 2: ▼ FUNC: M

Sub-menu Administrator / User / Assign / Assign fingerprint

- Switch on the lock using the On_{Enter} key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Main menu / Administrator" appears.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Main menu / Administrator / User" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the "Assign" menu item is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- Scroll with the 1 or 2 key until the "Assign Finger" menu item is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- "Main menu / Administrator / User / Assign Finger" appears.
- You can use the keys 1 or 2 to scroll until the user is marked whose fingerprint is supposed to be assigned.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Create fingerprint" appears.
- Move the finger from the top to bottom centrally and a number of times over the sensor.
- The display will either prompt you to repeat the process (for error messages, see page 16), or the message "USER.XXXX FP created!" will appear.
- Press any key.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
<hr/>		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code		
Assign Finger		
<hr/>		
1: ▲	FUNC: <	

		
USER.0003 FP created!		
<hr/>		
FUNC: <		


Menu Administrator / User / Delete


Deleted users no longer have access to the safe. However, these remain in the history.

Sub-menu Administrator / User / Delete

- Switch on the lock using the On_{Enter} key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Main menu / Administrator" appears.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Main menu / Administrator / User" appears.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Main menu / Administrator / User / Delete" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Delete" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- You can use the keys 1 or 2 to scroll until the user is marked whose code is supposed to be deleted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Data has been deleted" appears.
- Press any key.

USER		
Create		
Delete		
<hr/>		
1: ▲	FUNC: <	

		
USER.0001 CD		
<hr/>		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

		
Dataset has been deleted!		
<hr/>		
FUNC: <		

Menu Administrator / Time functions



Time and date can be set, as well as whether the system should automatically switch between Central European Summer/Winter Time. The delay time prevents quick opening in the event of a robbery.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
<hr/>		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrator / Time functions / Set time

- Switch on the lock using the On_{Enter} key.
- Then press Func.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Main menu / Administrator" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Timer functions" is highlighted.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Administrator / Time entry" appears.
- Confirm with On_{Enter} .
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The time (24-hour format) can be set via the keypad.
- Confirm with On_{Enter} .
- "Data has been saved!" appears.
- Press any key.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
<hr/>		
2: ▼	FUNC: <	

		
Time entry		
H.M  0.00		
<hr/>		
FUNC: M		

Menu Administrator / Time functions / Set date

- Switch on the lock using the **On** key.
- Then press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Main menu / Administrator" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Time functions" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Timer functions" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the "Date entry" menu item is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The date can be set via the keypad.
- Confirm with **On**.
- "Data has been saved!" appears.
- Press any key.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ **FUNC: <**

🔒

Date entry
D.M.Y ■ 0.00.00

FUNC: M

Menu Administrator / Time functions / Autom. ST/WT

Automatic update between Central European Summer/Winter Time.

- Switch on the lock using the **On** key.
- Then press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Administrator" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Time functions" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Time functions" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Autom. ST/WT" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The automatic time changeover can be switched on or off via key 1 or 2.
- Confirm with **On**.
- "Data has been saved!" appears.
- Press any key.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ **FUNC: <**

Autom. ST/WT
[ON]

1: ▲ **FUNC: M**

Menu Administrator / Delay time

The delay time sets up a required waiting time before a function is performed and can consequently prevent quick opening in the event of a robbery. After the delay time has elapsed, a valid and fully authorised entry must be repeated in order to gain access.

- Switch on the lock using the **On** key.
- The press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Administrator" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Time functions" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Time functions" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Delay time" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming. Where a delay time has already been set, it must first be run through.
- The delay time (0-99 minutes) can be set via the keyboard.
- Confirm with **On**.
- "Data has been saved!" appears.
- Press any key.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ **FUNC: <**

🔒

Delay time
[00] min

FUNC: M

Menu Administrator / Programming

A firmware update installs the latest software version. Reorganise sorts the database.

ADMIN

User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ **FUNC: <**

Menu Administrator / Programming / Firmware update

- Please ensure that the batteries are full before updating the firmware.
- Please copy the new firmware version to a FAT-32 formatted microSD card and insert it into the microSD card slot.
- Switch on the lock using the **On** key.
- The press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Administrator" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the "Programming" menu item is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Programming" appears.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The message "Confirm current original manufacturer Firmware version using Enter" appears.
- Confirm with **On**. Thereafter there is no need to do anything further in the process.
- The message "Do not interrupt power" appears.
- The message on the display disappears for some time.
- When the update is complete, the message "Firmwareupdate completed" appears.

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ 2: ▼ **FUNC: <**

🔒

Confirm current
original firmware
version with Enter!

FUNC: M

🔒

Firmwareupdate
complete!

FUNC: <

Menu Administrator / Programming / Reorganise

Reorganisation must be carried out cyclically in order to optimise the user database and restructure the user data records.

- Switch on the lock using the **On** key.
- The press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Administrator" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the "Programming" menu item is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Programming" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Restructuring" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- "Restructuring in progress!" appears.

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ **FUNC: <**

🔒

Restructuring
in progress!

Menu Administrator / Processes

It is possible to store the history on an inserted microSD card or to output it directly on the display.

ADMIN		
User Timer functions Programming Processes		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrator / Processes / Displays

- Switch on the lock using the **On** key.
- The press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Administrator" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Processes" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- Scroll with the 1 or 2 key through the data records.
- Confirm with **On**.

Processes		
Display Save		
2: ▼	FUNC: <	

Administrator		
Code entry		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

Menu Administrator / Processes / Save

- Please insert a FAT-32 formatted microSD card into the microSD card slot.
- Switch on the lock using the **On** key.
- Then press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Administrator" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Processes" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Processes" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Save" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- "Please wait" appears.
- "Dataset has been stored!" appears.
- Press any key.

Processes		
Display Save		
1: ▲	FUNC: <	

Please wait!		

Dataset has been stored!		
FUNC: <		

Menu Administrator / Code length

Use the code length menu item to set the number of code digits to 7 or 8. The lock is supplied from the factory with the preset code length 7 and the administrator code "1-2-3-4-5-6-7".

- Switch on the lock using the **On** key.
- Then press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Administrator" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Code Length" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The currently valid code length is displayed.
- Set the required code length with key 1 or 2 and confirm it with **On**.

ADMIN		
User Restructure Processes Code length		
1: ▲	FUNC: <	

Code length [-7-]		
2: ▼	FUNC: M	

Code length [-8-]		
1: ▲	FUNC: M	

Attention:

- When changing from 7 to 8 for the first time, the digit "0" is automatically applied to previously set codes.
- If you change from 8 to 7 digits, only the first 7 digits of previously set codes need to be used in future. If the code length is changed again later from 7 to 8 digits, the original 8 digits will again apply to the previously set codes.

Menu Administrator / Setup

The system must be registered for communication within the device.
FP-reset removes all fingerprints.

ADMIN		
Restructure Processes Code length Setup		
1: ▲	FUNC: <	

Menu Administrator / Setup / Register

In the event of a complete system failure, the electronic control panel may have to be registered again with the locking mechanism.

- Switch on the lock using the **On** key.
- The press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Administrator" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Setup" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- "Dataset has been stored" appears in the display
- Press any key.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Dataset has been stored		
FUNC: <		

After registering, the administrator code must be changed as described in the Code Change menu.

Menu Administrator / Setup / FP-reset

- Switch on the lock using the **On** key.
- The press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Administrator" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Administrator" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Setup" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "FP-Reset" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- "Delete data with ENTER key" appears.
- Confirm with **On**.
- "Please wait" appears.
- Press any key.

SETUP		
Install FP-Reset		
2: ▼	FUNC: <	

Delete data with ENTER key		
FUNC: <		

Menu info / System info

- Switch on the lock using the **On** key.
- The press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Info" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Info" appears.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The system information is displayed.
- Scroll with key 1 or 2 to view the information.
- Use the **Func** key to return.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ **FUNC:** <

Info

EE-V1.0
SNE:20.0A.00.00

2: ▼ **FUNC:** M

Info / system check menu

- Switch on the lock using the **On** key.
- The press **Func**.
- The "Main menu" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Info" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- "Info" appears.
- Scroll with the 1 or 2 key until the menu item "Systemcheck" is highlighted.
- Confirm with **On**.
- Enter the administrator code to acquire the authorisation for programming.
- The system check information is displayed.
- Scroll with key 1 or 2 to view the information.
- Use the **Func** key to return.

INFO

System info
Systemcheck

1: ▲ 2: ▼ **FUNC:** <

EE

✓ ADC 5.45V
✓ Flash
✓ Touch con.

2: ▼ **FUNC:** M

Error messages

The illustration below describes the error messages on the display when a fingerprint is created is or when the safe is opened.

Error message	Solution
<i>Too fast!</i> <i>Please repeat</i>	Move your finger slowly across the sensor.
<i>Too tilted!</i> <i>Please repeat</i>	Move your finger flat across the sensor.
<i>Too short!</i> <i>Please repeat</i>	Move your finger across the sensor so that more area of your fingerprint can be read.
<i>Position in the middle and repeat!</i>	Position your finger in the middle of the sensor.
<i>Wrong code!</i>	Enter a valid code.
<i>No admittance!</i>	An unsaved fingerprint has been used. Repeat with a fingerprint that has already been created.

Too fast!
Please repeat

FUNC: <

Wrong code!

FUNC: <

No admittance!

FUNC: <

Technical details

Number of administrator codes:	1
Number of user codes:	49 (max.)
Number of fingerprint codes:	20 (max.)
Blocking times:	After an incorrect code is entered 3x, 5 minutes, thereafter always 10 minutes
Power supply:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Date/time:	✓
Updatable (firmware):	✓
History number:	2,000

Battery replacement

You can see the battery status at any time using the battery level indicator at the top right of the display. If the battery capacity is running low, a corresponding message appears on the display: When this notice appears, change the batteries as soon as possible.

Remove the screw on the underside of the lock electronics. This will require a Torx T 8 screw-driver. This is included in the scope of delivery.

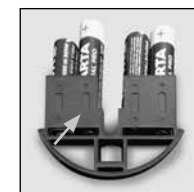
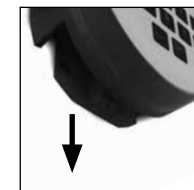
Let the cover slide out together with the batteries.

Remove the old batteries and dispose of them according to the disposal instructions on page 15. Replace the batteries with four new 1.5 V AA Mignon batteries and according to the correct polarity. For this purpose, illustrations are shown on the battery holder. Please use branded batteries and no rechargeable batteries.

Push the cover and batteries back into the locking electronics and screw them tight.

Please change batteries!

FUNC: <



Warranty

SECU products comply with the technical standards at the time of production and adhere to our own quality standards. The guarantee only covers defects which can be proved to have resulted from production or material defects at the time of purchase. The warranty ends after two years, further claims are excluded. Defects and damage caused by e.g. transport, incorrect operation, improper use, wear etc. are excluded from the warranty. The batteries are not included in the guarantee. A short description of any defects identified must be made in writing and the device returned to the place it was purchased, together with the original packaging. After the device has been tested, and within an appropriate period of time, the guarantor will decide whether or not to repair or exchange the item.

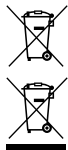
Attention:

In order to deliver a flawless and high quality product to you and to better assist you in case of service or repair, it is necessary that faulty or defective devices along with the valid administrator code be presented to your dealer together with the original documentation.

For returns, all undamaged device parts must furthermore be in the factory setting due to your right of revocation. Failure to comply with this will invalidate the warranty.

Disposal of the device

Dear customer,
please help us avoid unnecessary waste. Should you intend to dispose of this device at any time, please remember that many components of this device contain valuable materials that can be recycled.



Please be aware that electrical and electronic equipment and batteries marked in this way must not be disposed of with household waste but collected separately. Please obtain information on the collecting points for electrical waste from the responsible authority of your city/municipality.



SECU Sicherheitsprodukte GmbH hereby declares that this device complies with the Directives 2014/30/EU, (EMC) and 2011/65/EU (RoHS).

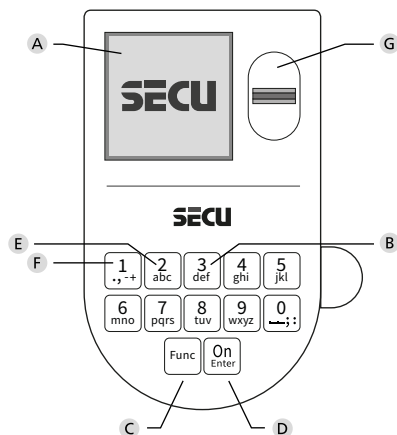
The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.secu.biz

Safety recommendation

Please clean the keyboard operating surface periodically with a microfibre cloth (e.g. glasses cleaning cloth for spectacles) to remove any fingerprints on the keyboard surface.

Printing and typesetting errors as well as technical changes reserved.

Montage

**A Écran****B Touches numériques**

Les chiffres « 1 » – « 0 » permettent des saisies numériques, par ex. des saisies de codes.

C „Touche « Func »

La touche « Func » adapte sa fonction à la situation. Elle permet soit de retourner au niveau de menu précédent, soit de supprimer un caractère saisi, soit de passer au menu principal. L'écran affiche la fonction active de la touche (voir chapitre 3).

D „Touche « On/Entrée »

La touche « On/Entrée » permet de démarrer le système ou de valider la fonction affichée sur le menu.

E Touche « 1 »

Si plusieurs options sont disponibles, cette touche permet de les faire défiler vers le haut. Dans ce cas, l'écran affiche cette possibilité (voir chapitre 3).

F Touche « 2 »

Si plusieurs options sont disponibles, cette touche permet de les faire défiler vers le bas. Dans ce cas, l'écran affiche cette possibilité (voir chapitre 3).

G Capteur d'empreintes digitales

Les empreintes digitales peuvent être stockées ou utilisées pour ouvrir le coffre-fort par l'intermédiaire du capteur d'empreintes digitales.

Cher client,

merci d'avoir choisi une serrure avec l'électronique SECU Selo – B V.2 FP. Cette électronique est certifiée d'après ECB, classe B. Vous avez acheté un produit qui répond à des exigences de sécurité extrêmement élevées et qui a été développé et fabriqué conformément aux normes techniques en vigueur. Cette serrure est certifiée d'après EN 1300:2018 (Unités de stockage en lieu sûr - Classification des serrures haute sécurité en fonction de leur résistance à l'effraction).

Important : Veuillez lire l'intégralité du manuel d'utilisation avant la programmation et conservez ce manuel en lieu sûr pour référence ultérieure.

Nous espérons que ce serrure SECU vous apportera une entière satisfaction. Votre équipe SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Généralités

Activation

La mise en marche du clavier électronique s'effectue à l'aide de la touche du clavier. Ensuite, celle-ci s'allume. Simultanément, le logo SECU apparaît à l'écran pendant quelques instants avant que le masque de saisie du code PIN ou de lecture de l'empreinte digitale n'apparaisse.

Langues

La navigation dans le menu à l'écran est disponible en douze langues et peut être réglée à l'aide de l'élément de menu Langues. Vous trouverez une explication détaillée à ce sujet au chapitre « Menu Langue/Language ».

Requêtes d'autorisation

L'empreinte biométrique seule ne suffit pas, un code vous sera toujours demandé en complément.

Important à retenir :

Toutes les empreintes digitales n'obtiennent pas l'authentification complète dans la version actuelle du logiciel. Toutefois, pour obtenir une autorisation d'ouverture, une authentification complète doit être réalisée. Par conséquent, vous aurez également besoin d'un code PIN valide d'un autre utilisateur. Lorsqu'un code PIN est créé dans le coffre-fort, le système vous proposera de coupler l'utilisation du code secret à une empreinte digitale. Dans ce cas, la valeur du code PIN est automatiquement réduite, de sorte que l'accès ne sera pas accordé sans un autre code PIN ou l'empreinte digitale d'un autre utilisateur. Une combinaison du code PIN et de l'empreinte digitale d'un même utilisateur n'autorise pas l'accès. Les codes PIN sans empreinte digitale attribuée conservent une valeur complète et accordent ainsi l'accès sans demande d'autorisation additionnelle.

Temps de blocage

Pour éviter toute manipulation frauduleuse, l'électronique de la serrure bloque l'accès au coffre-fort pendant cinq minutes si un code numérique incorrect est saisi trois fois de suite. Ensuite, pour chaque entrée incorrecte supplémentaire, pendant dix minutes. Pendant cette période de verrouillage, un compte à rebours du temps restant s'affiche à l'écran. Il n'est pas possible d'ouvrir le coffre-fort pendant cette période, même avec un code utilisateur ou administrateur valide.

Protection accrue contre le cambriolage

Veillez à ce que les codes ne tombent pas entre les mains d'individus non autorisés. Veillez donc à conserver les codes en lieu sûr afin qu'ils soient accessibles uniquement à des personnes autorisées. En cas de perte d'un code, il est indispensable de reprogrammer le verrouillage par un nouveau code

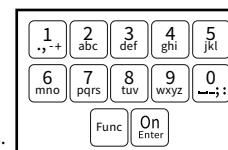
- Votre coffre est livré et programmé avec un code appelé code usine à changer impérativement dès sa mise en service.
- Des codes simples et faciles à deviner (par ex. 1-2-3-4-5-6-7) ne doivent pas être utilisés.
- Des codes basés sur les données personnelles (par ex. dates d'anniversaire) ou d'autres données dont des personnes malveillantes pourraient avoir connaissance, ne doivent pas être utilisés.
- le bon fonctionnement du système doit être testé plusieurs fois de suite en maintenant la porte ouverte pendant cette opération de contrôle.

Attention : Toute modification du code administrateur, du code d'usine et du code utilisateur, doit être effectuée avec la porte du coffre ouverte ! Une fois votre code personnalisé entré dans le système, veuillez tester le coffre à plusieurs reprises toujours en maintenant la porte ouverte.

Options de saisie

Touches numériques :

Les chiffres « 1 » – « 0 » permettent des saisies numériques, par ex. du code.

**Touche « Func » :**

La touche « Func » adapte sa fonction à la situation.

Elle permet soit de retourner au niveau de menu précédent, soit de supprimer un caractère saisi, soit de revenir au menu principal. L'écran affiche en toutes lettres la fonction.

Touche « On/Entrée »

La touche « On/Entrée » met votre coffre en mode fonctionnement ou valide l'option marquée du menu

Touches « 1 » et « 2 » :

Si plusieurs options sont disponibles, ces touches permettent de les faire défiler vers le haut ou vers le bas. Si tel est le cas, l'écran l'indique à l'aide de flèches correspondantes.

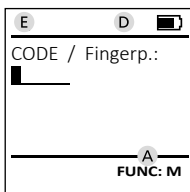
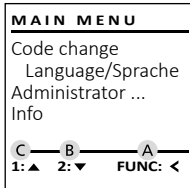
Capteur d'empreintes digitales :

Par l'intermédiaire du capteur d'empreintes digitales, les empreintes digitales peuvent être stockées ou utilisées pour ouvrir le coffre-fort.



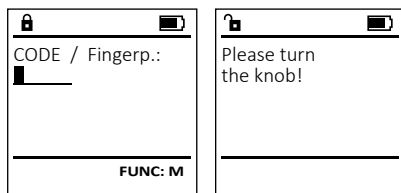
Écran

- A Indique si grâce a la fonction **Func** : vous pouvez soit vous pouvez annuler votre dernière instruction donnée au coffre (<) ou si vous pouvez retourner au menu principal ans ce cas il indiquera (M).
- B (2:▼) s'affiche lorsqu'il est possible de faire défiler vers le bas à l'aide de la touche « 2 ».
- C (1:▲) s'affiche lorsqu'il est possible de faire défiler vers le haut à l'aide de la touche « 1 »
- D (🔋) indique le niveau de charge de la batterie.
- E (🔒/🔓) indique si la serrure a été déverrouillée et si le coffre-fort peut être ouvert.



Ouvrir

Ouverture avec le code PIN



- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On Enter**.
- Saisissez le code PIN à 7 ou 8 chiffres (code usine « 1-2-3-4-5-6-7 »).
- L'écran affiche « Please turn the knob! » (Merci d'actionner la poignée du coffre !)
- Faites tourner la poignée du coffre.

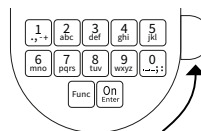
Ouverture avec empreintes digitales



- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On Enter**.
- Glissez de haut en bas le doigt enregistré au milieu du capteur.
- Le message « Validity not achieved » (Valeur non atteinte) apparaît à l'écran.
- Saisissez un code PIN valide à 7 ou 8 chiffres (code d'usine « 1-2-3-4-5-6-7 ») d'un autre utilisateur.
- L'écran affiche « Please turn the knob! » (Merci d'actionner la poignée du coffre !)
- Faites tourner la poignée du coffre.

Verrouiller

Après avoir fermé le coffre-fort, il est nécessaire de tourner manuellement le bouton rotatif à la position de départ. Assurez-vous que le bouton rotatif soit placé à la même position que celle illustrée ci-dessous.



Structure du menu

Configuration de votre coffre

- Modification du code
- Langue/Language
- Administrateur
 - > Utilisateur
 - > Créer
 - > Créer un code
 - > Enregistrer une empreinte
 - > Affecter
 - > Affecter un code
 - > Affecter une empreinte
 - > Effacer
- > Fonctions horaires
 - > Réglage de l'heure
 - > Réglage de la date
 - > Automatisation été/hiver
 - > Temporisation
- > Programmation
 - > Màj. logiciel interne
 - > Réorganiser
- > Actions
 - > Affichage
 - > Enregistrer
- > Longueur de code
- > Installation
 - > Enregistrer
 - > Réinitialisation FP
- Info
 - > Info système
 - > Vérification système

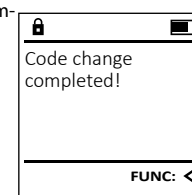
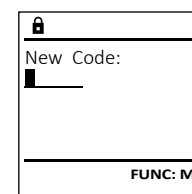
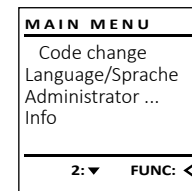
Description des fonctions du menu

Menu modification code

Modification du code administrateur et du code utilisateur.

Veuillez noter que, pour des raisons de sécurité, le code administrateur réglé en usine doit être remplacé par un code par un code personnalisé différent du code usine.

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On Enter**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît.
- Confirmez votre choix avec **On Enter**.
- À l'aide des touches « 1 » ou « 2 », vous pouvez maintenant faire défiler jusqu'à ce que l'administrateur/l'utilisateur dont le code doit être modifié apparaisse à l'écran.
- Validez avec **On Enter**.
- Saisissez le code d'usine ou le code utilisé précédemment à l'aide du clavier et appuyez sur **On Enter**.
- Saisissez le nouveau code à l'aide du clavier et validez avec **On Enter**.
- Saisissez à nouveau le code et validez avec **On Enter**.
- Si les saisies correspondent, le message « Code change completed! » (Modification du code réalisée) apparaît.
- Appuyez sur n'importe quelle touche.



Remarque : Lorsqu'une serrure de coffre-fort est mise en service pour la première fois, des informations supplémentaires sur la date et l'heure actuelle sont demandées :

- Saisissez le jour (2 chiffres).
- Saisissez le mois (2 chiffres).
- Saisissez l'année (2 chiffres).
- Saisissez l'heure (2 chiffres).
- Saisissez les minutes (2 chiffres).

Menu Langue/Language

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche ^{On}_{Enter}.
- Ensuite, appuyez sur ^{Func}.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler à l'aide des touches « 1 » ou « 2 », jusqu'à ce que l'élément de menu « Language » (Langue) soit marqué.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main menu / language » (Menu principal/Langue) apparaît.
- Faites défiler à l'aide des touches « 1 » ou « 2 », jusqu'à ce que la langue désirée soit marquée.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- « Data has been saved! » (Les données ont été enregistrées) apparaît
- Appuyez sur n'importe quelle touche.

```

MAIN MENU
Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <
  
```

```

LANGUAGE
Čeština
Deutsch
English
Español
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <
  
```

Menu administrateur

Ce menu comporte plusieurs sous-menus donnant accès des groupes de fonctions. Les fonctions de cette section ne sont accessibles qu'à la condition de disposer du code administrateur qu'avec le code administrateur.

```

MAIN MENU
Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <
  
```

Menu Administrateur/Utilisateur

Menu Administrateur/Utilisateur/Créer

Les utilisateurs ainsi créés peuvent ouvrir le coffre-fort. Pour en savoir plus sur la gestion des accès, veuillez consulter la page 18.

Sous-menu Administrateur/Utilisateur/Créer/ Créer un code

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche ^{On}_{Enter}.
- Ensuite, appuyez sur ^{Func}.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit marqué.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main menu / Administrator » (Menu principal/ Administrateur) apparaît.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main menu / Administrator / User » (Menu principal/ Administrateur/Utilisateur) apparaît.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main menu / Administrator / User / Create » (Menu principal/ Administrateur/Utilisateur/Créer) apparaît.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.

```

USER
Create
Assign
Delete
2: ▼ FUNC: <
  
```

```

USER.0001 CD
Combination: [FP]
FUNC: M
  
```

- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir les droits pour procéder à cette opération.
- Le premier emplacement libre dans la mémoire du système s'affiche (par ex. USER.0002 CD).
- Saisissez le code à 7 ou 8 chiffres de votre choix avec ^{On}_{Enter}.
- Utilisez les touches « 1 » ou « 2 » pour accéder à des codes proposés de façon aléatoire par le système.
- de combinaison de chiffre propose par le système, dans ce cas confirmez avec 3 x ^{On}_{Enter}.
- Si vous avez sélectionné le mode « FP » / empreinte digitale, votre empreinte digitale doit être apprise comme décrit dans le sous-menu « Administrator / User / Create / Create fingerprint » (Administrateur/Utilisateur/Créer/Enregistrer une empreinte).

Sous-menu Administrateur/Utilisateur/ Créer/Enregistrer une empreinte

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche ^{On}_{Enter}.
- Ensuite, appuyez sur ^{Func}.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit marqué.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main menu / Administrator » (Menu principal/ Administrateur) apparaît.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main menu / Administrator / User » (Menu principal/ Administrateur/Utilisateur) apparaît.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main menu / Administrator / User / Create » (Menu principal/ Administrateur/Utilisateur/Créer) apparaît.
- Faites défiler à l'aide des touches « 1 » ou « 2 », jusqu'à ce que l'élément de menu « Enregistrer une empreinte » soit affiché.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- Saisissez le code administrateur, pour réaliser l'opération.
- « Create Finger » (Apprentissage empreinte) apparaît.
- Glissez de haut en bas le doigt à enregistrer au milieu du capteur.
- Soit vous êtes invité à répéter le processus (pour les messages d'erreur, voir page 24), soit le message « USER.XXXX FP created! » (USER.XXXX FP a été créé avec succès) apparaît.
- Appuyez sur n'importe quelle touche.

```

USER.0002 CD
569425
Kombination: [FP]
1: ▲ FUNC: <
  
```

```

USER.0001 CD
Created!
FUNC: <
  
```

```

USER
Create Code
Create Finger
1: ▲ FUNC: <
  
```

```

Program finger
■■■■4
FUNC: <
  
```

```

USER.0003 FP
created!
FUNC: <
  
```

Menu Administrateur/Utilisateur/Affecter

Chaque utilisateur peut disposer à la fois d'un code et d'une empreinte digitale. Pour en savoir plus sur la gestion des accès, veuillez consulter la page 18.

Sous-menu Administrateur/Utilisateur/Affecter/ Affecter un code

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche ^{On}_{Enter}.
- Ensuite, appuyez sur ^{Func}.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main menu / Administrator » (Menu principal/ Administrateur) apparaît.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main menu / Administrator / User » (Menu principal/ Administrateur/Utilisateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Assign » (Affecter) soit marqué.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- « Main menu / Administrator / User / Assign » (Menu principal/ Administrateur/Utilisateur/Affecter) apparaît.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- Saisissez le code administrateur, afin d'être autorisé à effectuer cette opération.
- À l'aide des touches « 1 » ou « 2 », vous pouvez maintenant faire défiler jusqu'à ce que l'utilisateur auquel doit être affecté un code s'affiche.
- Validez avec ^{On}_{Enter}.
- Saisissez le code à 7 ou 8 chiffres et validez avec ^{On}_{Enter}.
- Utilisez les touches « 1 » ou « 2 » pour accéder à des propositions de codes générées de façon aléatoire par le système.
- Si vous n'avez pas sélectionné de combinaison, dans ce cas alors confirmez 3x avec ^{On}_{Enter}.

```

USER
Create
Assign
Delete
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <
  
```

```

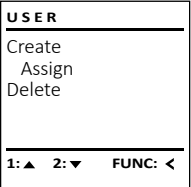
USER
Assign Code
Assign Finger
2: ▼ FUNC: <
  
```

```

USER.0001
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M
  
```


Sous-menu Administrateur/Utilisateur/Affecter/ Affecter une empreinte

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- « Main menu / Administrator » (Menu principal/Administrateur) apparaît.
- Validez avec **On** Enter.
- « Main menu / Administrator / User » (Menu principal/Administrateur/Utilisateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Assign » (Affecter) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- Faites défiler à l'aide des touches « 1 » ou « 2 », jusqu'à ce que l'élément de menu « Assign Finger » (Affecter une empreinte) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir les droits de procéder a cette opération .
- « Main menu / Administrator / User / Assign Finger » (Menu principal/Administrateur/Utilisateur/Affecter) apparaît.
- À l'aide des touches « 1 » ou « 2 », vous pouvez maintenant faire défiler jusqu'à ce que l'utilisateur auquel doit être affectée une empreinte digitale s'affiche.
- Validez avec **On** Enter.
- « Create fingerprint » (Apprentissage empreinte) apparaît.
- Glissez de haut en bas le doigt au milieu du capteur.
- Soit vous êtes invité à répéter le processus (pour les messages d'erreur, voir page 24), soit le message « USER.XXXX FP created! » (USER.XXXX FP a été créé avec succès) apparaît.
- Appuyez sur une quelconque touche.

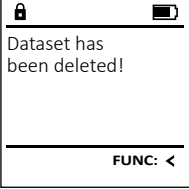
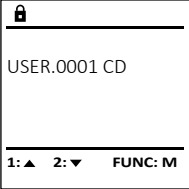
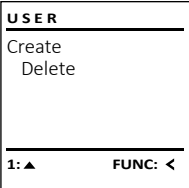


Menu Administrateur/Utilisateur/Effacer

Les utilisateurs supprimés n'ont plus accès au coffre-fort. Ils restent cependant enregistrés dans l'historique.

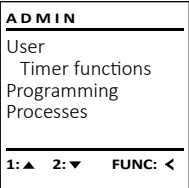
Sous-menu Administrateur/Utilisateur/Effacer

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit marqué.
- Validez avec **On** Enter.
- « Main menu / Administrator » (Menu principal/Administrateur) apparaît.
- Validez avec **On** Enter.
- « Main menu / Administrator / User » (Menu principal/Administrateur/Utilisateur) apparaît.
- Validez avec **On** Enter.
- « Main menu / Administrator / User / Delete » (Menu principal/Administrateur/Utilisateur/Effacer) apparaît.
- Validez avec **On** Enter.
- « Main menu / Administrator / User / Delete » (Menu principal/Administrateur/Utilisateur/Effacer) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Delete » (Effacer) soit marqué.
- Validez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir l'autorisation nécessaire.
- À l'aide des touches « 1 » ou « 2 », vous pouvez maintenant faire défiler jusqu'à ce que l'utilisateur à effacer soit marqué.
- Validez avec **On** Enter.
- « Data has been deleted » (Bloc de données effacé) apparaît.
- Appuyez sur une quelconque touche.



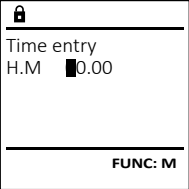
Menu Administrateur/Fonctions horaires

En plus de l'heure et de la date, vous pouvez également définir si vous souhaitez basculer automatiquement entre l'heure d'été et l'heure d'hiver d'Europe centrale. Les fonctions de temporisation empêchent une ouverture rapide en cas de braquage.



Menu Administrateur/Fonctions horaires/Réglage de l'heure

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Administrator » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- « Main menu / Administrator » (Menu principal/Administrateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Timer functions » (Fonctions horaires) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- « Administrator / Time entry » (Administrateur/Fonctions horaires) apparaît.
- Validez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir les droits pour procéder a cette opération.
- L'heure (rythme de 24 heures) peut être réglée par l'intermédiaire du clavier.
- Validez avec **On** Enter.
- « Data has been saved! » (Les données ont été enregistrées !) apparaît.
- Appuyez sur une quelconque touche.



Menu Administrateur/Fonctions horaires/Réglage de la date

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- « *Main menu / Administrator* » (Menu principal/Administrateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Timer functions* » (Fonctions horaires) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- « *Timer functions* » (Fonctions horaires) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Date entry* » (Date) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir les droits pour procéder à cette opération.
- La date peut être réglée par l'intermédiaire du clavier.
- Validez avec **On** Enter.
- « *Data has been saved!* » (Les données ont été enregistrées !) s'affiche.
- Appuyez sur n'importe quelle touche.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
<hr/>		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Date entry		
D.M.Y ■ 00.00		
<hr/>		
FUNC: M		

Menu Administrateur/Fonctions horaires/Automatisation été/hiver

Basculement automatique entre l'heure d'été et l'heure d'hiver en Europe Centrale.

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- « *Main menu / Administrator* » (Menu principal/Administrateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Timer functions* » (Fonctions horaires) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- « *Timer functions* » (Fonctions horaires) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément de menu « *Autom. ST/WT* » (Automatisation été/hiver) soit marqué.
- Validez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir les droits pour procéder à cette opération.
- Le passage automatique de l'heure peut être activé ou désactivé par l'intermédiaire des touches « 1 » ou « 2 ».
- Validez avec **On** Enter.
- « *Data has been saved!* » (Les données ont été enregistrées !) s'affiche.
- Appuyez sur n'importe quelle touche.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
<hr/>		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Autom. ST/WT		
[ON]		
<hr/>		
1: ▲	FUNC: M	

Menu Administrateur/Fonctions horaires/Temporisation

La temporisation établit un temps d'attente au choix avant d'exécuter une fonction et peut ainsi empêcher une ouverture rapide en cas de braquage. Une fois le délai écoulé, seule une saisie valide et totale vous permettra d'accéder à nouveau à votre coffre.

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- « *Main menu / Administrator* » (Menu principal/Administrateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Timer functions* » (Fonctions horaires) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- « *Timer functions* » (Fonctions horaires) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément de menu « *Delay time* » (Temporisation) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur afin d'obtenir les droits de réaliser cette opération.
- Noter que si une temporisation est en cours et non achevée, il faut attendre la fin de cette dernière avant de pouvoir en régler une nouvelle.
- La temporisation (0 à 99 minutes) peut être réglée par l'intermédiaire du clavier.
- Validez avec **On** Enter.
- « *Data has been saved!* » (Les données ont été enregistrées !) apparaît
- Appuyez sur n'importe quelle touche.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
<hr/>		
1: ▲	FUNC: <	

Delay time		
[00] min		
<hr/>		
FUNC: M		

Menu Administrateur/Programmation

Une mise à jour du logiciel interne installera sa dernière version. La mise à jour permet une optimisation de la base de données.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
<hr/>		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menu Administrateur/Programmation/Maj. logiciel

- Veuillez vous assurer que les batteries sont complètement chargées avant la mise à jour du logiciel interne.
- Veuillez copier la nouvelle version du logiciel interne sur une carte microSD formatée FAT-32 et l'insérer dans le logement de la carte microSD.
- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Programming* » soit affiché.
- Confirmez par **On** Enter.
- « *Programming* » (Programmation) apparaît
- Validez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir les droits de procéder à cette opération.
- « *Confirm current original manufacturer* » (logiciel d'origine actuel) apparaît. « *Firmware version using Enter* » (Confirmez la version avec Entrée).
- Validez avec **On** Enter. Après cela, vous n'avez plus besoin d'intervenir dans le processus.
- Le message « *Do not interrupt power* » (Ne pas couper l'alimentation) apparaît.
- L'écran s'éteindra pendant un certain temps.
- Une fois la mise à jour terminée, le message « *Firmwareupdate completed* » (Mise à jour du logiciel interne effectuée) apparaît.

PROGRAMMING		
Firmwareupdate		
Restructure		
<hr/>		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Confirm current		
original firmware		
version with Enter!		
<hr/>		
FUNC: M		

Firmwareupdate		
complete!		
<hr/>		
FUNC: <		

Menu Administrateur/Programmation/Réorganisation

Pour optimiser la base de données des utilisateurs et restructurer les enregistrements de données des utilisateurs, la réorganisation doit être effectuée de manière cyclique.

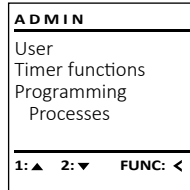
- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On** Enter.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Programming* » (Programmation) soit affiché.
- Confirmez par **On** Enter.
- « *Programming* » (Programmation) apparaît
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Restructuring* » (Réorganisation) soit affiché.
- Validez avec **On** Enter.
- Saisissez le code administrateur, afin d'obtenir les droits permettant de réaliser cette opération.
- « *Restructuring in progress!* » (Réorganisation en cours) apparaît.

PROGRAMMING		
Firmwareupdate		
Restructure		
<hr/>		
1: ▲	FUNC: <	

Restructuring		
in progress!		
<hr/>		

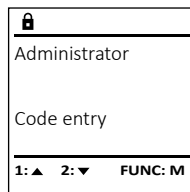
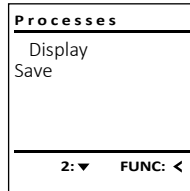
Menu Administrateur/Actions

L'historique peut être stocké soit sur une carte microSD insérée soit par affichage direct sur l'écran du coffre



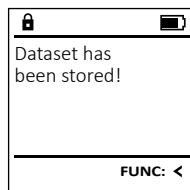
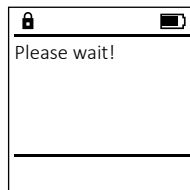
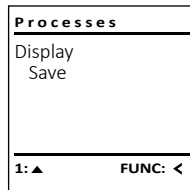
Menu Administrateur/Actions/Affichage

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On Enter**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Processes* » (Actions) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- Saisissez le code administrateur, afin de disposer des droits permettant de réaliser cette opération.
- Utilisez les touches « 1 » ou « 2 » pour parcourir les séries de données recherchées.
- Validez avec **On Enter**.



Menu Administrateur/Actions/Enregistrer

- Veuillez insérer une carte microSD formatée FAT-32 dans le logement de la carte microSD.
- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On Enter**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Processes* » (Actions) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- « *Processes* » (Actions) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Save* » (Enregistrer) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- Saisissez le code administrateur, afin de disposer des droits permettant de réaliser cette opération.
- « *Please wait* » (Veuillez patienter) apparaît.
- « *Dataset has been stored* » (Les données ont été enregistrées) apparaît.
- Appuyez sur n'importe quelle touche.



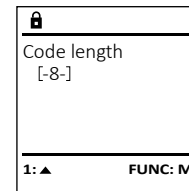
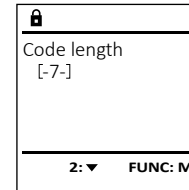
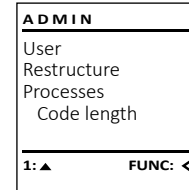
Menu Administrator / Code length

Par l'intermédiaire de l'élément de menu « Longueur de code », vous pouvez définir le nombre de chiffres du code à 7 ou 8 chiffres. La serrure est livrée avec la longueur de code prédéfinie de 7 chiffres et le code administrateur « 1-2-3-4-5-6-7 ».

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On Enter**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Code length* » (longueur de code) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- Saisissez le code administrateur, afin de disposer des droits permettant de réaliser cette opération.

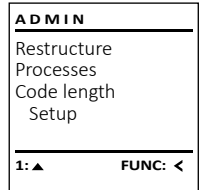
Attention :

- Lors d'une première modification de 7 à 8 chiffres, le chiffre « 0 » est automatiquement ajouté au code précédemment défini.
- En cas d'une modification de 8 à 7 chiffres, seuls les 7 premiers chiffres du code précédemment défini devront être utilisés à partir de ce moment. Si la longueur du code est remodifiée ensuite de 7 à 8 chiffres, les 8 chiffres d'origine s'appliqueront à nouveau.



Menu Administrateur/Installation

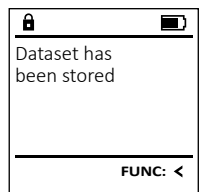
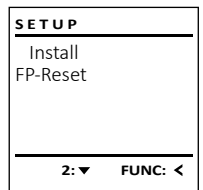
Le système doit être connecté pour la communication au sein de l'appareil.
FP-Reset supprime toutes les empreintes digitales.



Menu Administrateur/Installation/Enregistrer

En cas de défaillance complète du système, il peut être nécessaire de réenregistrer le panneau de commande électronique dans le mécanisme de verrouillage.

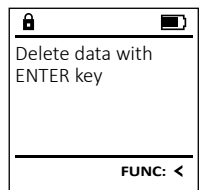
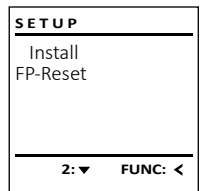
- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On Enter**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Setup* » (Installation) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- Saisissez le code administrateur, afin de disposer des droits permettant de réaliser cette opération.
- « *Dataset has been stored* » (Les données ont été enregistrées) apparaît.
- Appuyez sur n'importe quelle touche.



Après une connexion, le code administrateur doit être modifié comme décrit dans le menu Modification du code.

Menu Administrateur/Installation/FP — Reset

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On Enter**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « *Main menu* » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Administrator* » (Administrateur) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- « *Administrator* » (Administrateur) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *Setup* » (Installation) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « *FP-Reset* » (FP-Reset) soit affiché.
- Validez avec **On Enter**.
- Saisissez le code administrateur, afin de disposer des droits permettant de réaliser cette opération.
- « *Delete data with ENTER key* » (Effacer données avec touche ENTRÉE) apparaît.
- Validez avec **On Enter**.
- « *Please wait* » (Veuillez patienter) apparaît.
- Appuyez sur n'importe quelle touche.



Menu Info/Info système

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Info » (Info) soit affiché.
- Validez avec **On**.
- « Info » (Info) apparaît.
- Validez avec **On**.
- Saisissez le code administrateur, afin de disposer des droits permettant de réaliser cette opération.
- Les informations système s'affichent.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » pour parcourir les informations.
- Appuyez sur la touche **Func** pour revenir en arrière.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ FUNC: <



Info
EE-V1.0
SNE:20.0A.00.00

2: ▼ FUNC: M

Menu Info/Vérification système

- Activez la serrure par l'intermédiaire de la touche **On**.
- Ensuite, appuyez sur **Func**.
- « Main menu » (Menu principal) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Info » (Info) soit affiché.
- Validez avec **On**.
- « Info » (Info) apparaît.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » jusqu'à ce que l'élément du menu « Systemcheck » (Vérification système) soit affiché.
- Validez avec **On**.
- Saisissez le code administrateur, afin de disposer des droits permettant de réaliser cette opération.
- Les informations de la vérification du système s'affichent.
- Faites défiler avec les touches « 1 » ou « 2 » pour parcourir les informations.
- Appuyez sur la touche **Func** pour revenir en arrière.

INFO

System info
Systemcheck

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <



EE
✓ ADC 5.45V
✓ Flash
✓ Touch con.

2: ▼ FUNC: M

Messages d'erreur

Ci-dessous, vous trouverez les messages d'erreur affichés à l'écran lors de l'apprentissage d'une empreinte ou lors de l'ouverture.

Message d'erreur	Solution
Too fast! Please repeat (Trop vite ! Veuillez recommencer)	Glissez plus lentement le doigt sur le capteur.
Too tilted! Please repeat (Trop incliné ! Veuillez recommencer)	Glissez le doigt en ligne droite sur le capteur.
Position in the middle and repeat! (Trop court ! Veuillez recommencer)	Glissez le doigt sur le capteur de sorte qu'une plus grande surface de votre doigt puisse être lue.
Position in the middle and repeat! (Positionnez le doigt au centre et recommencez !)	Placez votre doigt au centre sur le capteur.
Wrong code! (Code erroné !)	Veuillez saisir un code valide.
No admittance! (Accès refusé !)	Une empreinte non enregistrée a été utilisée. Recommencez avec une empreinte déjà enregistrée.



Too fast!
Please repeat

FUNC: <



Wrong code!

FUNC: <



No admittance!

FUNC: <

Caractéristiques techniques

Nombre de codes administrateur :	1
Nombre de codes utilisateurs :	49 (maxi.)
Nombre d'empreintes mémorisables :	20 (maxi.)
Temps de blocage	Après 3 saisies d'un code erroné : 5 minutes, ensuite 10 minutes après chaque tentative échouée
Alimentation électrique	4x AA MIGNON LR6 ALCALINE
Date/Heure :	✓
Possibilité de mise à jour (firmware) :	✓
Historique des événements :	2 000

Remplacement des piles

Vous pouvez vérifier le niveau de charge des piles à tout moment à l'aide de l'indicateur de niveau de batteries situé dans le coin supérieur droit de l'écran. Lorsque le niveau de charge des piles est faible, un message correspondant s'affiche à l'écran : Lorsque ce message apparaît, procédez au remplacement des piles dès que possible.

Retirez les vis de fixation situées sous la partie inférieure de l'électronique du système de verrouillage. Vous aurez besoin d'un tournevis Torx T 8 pour ce faire. Il y en a un compris dans la livraison.

Laissez coulisser hors de l'appareil le couvercle contenant les piles ensemble avec les piles.

Retirez les piles usagées et éliminez-les conformément aux instructions à la page 22. Remplacez les piles par quatre batteries neuves de 1,5 V AA Mignon. Veillez à insérer les piles en respectant la bonne polarité de ces dernières. À cet effet, des illustrations sont gravées dans le support des piles. Veiller à utiliser des piles de marque en évitant impérativement les piles rechargeables.

Une fois les nouvelles piles remises dans le couvercle revissez ce dernier pour retrouver sa position initiale sous la partie électronique



Please change batteries!

FUNC: <



Garantie



Les produits SECU sont fabriqués selon les normes techniques en vigueur au moment de leur production et dans le respect de nos standards de qualité. La garantie ne couvre que les défauts qui sont manifestement dus à des défauts de fabrication ou de matériel au moment de la vente. La garantie est valable pendant deux ans, toute réclamation ultérieure est exclue. Les défauts et les dommages résultants par ex. du transport, d'une mauvaise manipulation, d'un emploi inadapté, de l'usure, etc. sont exclus de la garantie. Les piles sont exclues de la garantie. Les défauts constatés doivent être envoyés par écrit au vendeur, avec le ticket de caisse original et une brève description du défaut. Après examen le donneur de garantie décide, dans un délai raisonnable, d'une éventuelle réparation ou d'un remplacement.


Attention :
Pour être en mesure de vous fournir un produit de qualité élevée et irréprochable et vous assister au mieux en cas de réparation ou de problème technique, vous devez ramener à votre revendeur les appareils défectueux ou défectueux avec le code administrateur, accompagnés de la preuve d'achat originale.

Pour tout renvoi motivé par votre droit de rétractation, tous les éléments des appareils doivent être en configuration d'usine et sans dommages. La garantie n'est plus valable si ces conditions ne sont pas respectées.

Élimination de l'appareil

Cher client,
Merci de contribuer à contribuer au respect de l'environnement. Si vous envisagez un jour de vous séparer de cet appareil, n'oubliez pas que ses nombreuses pièces à base de matériaux de valeur sont recyclables.

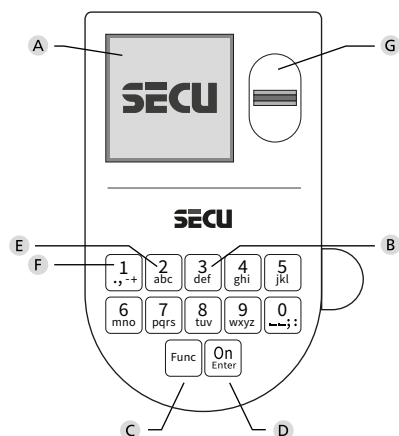

 Nous rappelons que les équipements électriques et électroniques marqués ainsi et les batteries ne doivent pas être collectés avec les ordures ménagères, mais séparément. Veuillez vous renseigner auprès du service compétent de votre ville/commune sur les points de collecte des piles et déchets électroniques.

 Par la présente, la société SECU Sicherheitsprodukte GmbH déclare que le présent appareil répond aux directives 2014/30/EU, (EMC), et 2011/65/EU (RoHS).
Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne peut être consulté à l'adresse Internet www.secu.biz.

Recommandation de sécurité

Veuillez nettoyer occasionnellement la surface de travail du clavier avec un chiffon en microfibres (par ex. un chiffon de nettoyage des lunettes) pour éliminer les traces de doigts.

Sous réserve d'erreurs d'impression et de composition ainsi que de modifications techniques.

**A Display****B Numerieke toetsen**

De cijfers '1'-'0' worden bijvoorbeeld gebruikt voor het invoeren van een code.

C 'Func'-toets

De "Func"-toets past zijn functie aan de situatie aan. Ofwel gaat u door het indrukken van de toets naar het vorige menuniveau, ofwel verwijdt u een ingevoerd teken, of gaat u naar het hoofdmenu. Het display toont de actuele functie van de toets (zie hoofdstuk 3).

D 'On/Enter'-toets

De "On/Enter"-toets start het systeem of selecteert het weergegeven menupunt.

E '1'-Toets

Als er meerdere opties beschikbaar zijn, kunt u via deze toets naar boven bladeren. Als dit mogelijk is geeft het display dit ook aan (zie hoofdstuk 3).

F '2'-toets

Als er meerdere keuzeopties beschikbaar zijn, kunt u via deze toets omlaag bladeren. Als dit mogelijk is geeft het display dit ook aan (zie hoofdstuk 3).

G Fingerprint-sensor

Via de Fingerprint-sensor kunnen vingerafdrukken opgeslagen of voor het openen van de kluis gebruikt worden.

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een slot met de SECU Selo – B V.2 FP elektronica. Deze elektronica is gecertificeerd volgens de ECB klasse B. U heeft hiermee een product aangeschaft dat voldoet aan extreem hoge veiligheidseisen en is ontwikkeld en geproduceerd volgens de huidige technische normen. Dit slot is gecertificeerd volgens EN 1300:2018. (waardebergings-classificatie van hogeveiligheidssloten op basis van hun weerstandsgraad tegen onbevoegd openen).

Belangrijk: Lees voorafgaand aan het programmeren de volledige bedieningshandleiding aandachtig door en bewaar deze voor latere raadpleging op een veilige plaats.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe SECU slot.
Uw SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Algemeen:**Activering**

De elektronica wordt ingeschakeld met de $\frac{On}{Enter}$ -toets op het toetsenbord. Deze licht vervolgens op. Tegelijkertijd toont het display even het SECU logo voordat het invoervenster voor de pincode resp. de fingerprint verschijnt.

Talen

De menunavigatie in het display is beschikbaar in twaalf talen en kan worden ingesteld via het menupunt 'Talen'. Een gedetailleerde uitleg hierover vindt u in het hoofdstuk "Menu Taal/Language".

Bevoegdheidscontroles

Voor het openen met de fingerscan moet altijd tevens een geldige pincode worden ingevoerd.

Achtergrond:

Alle fingerprints krijgen in de actuele softwareversie nog niet hun volle waarde. Voor het verkrijgen van een openingsbevoegdheid is evenwel een volle waarde vereist. Om die reden heeft u tevens een geldige pincode van een andere gebruiker nodig. Bij het aanmaken van een pincode op de kluis wordt gevraagd, of de toegang samen met een fingerprint moet worden gebruikt. In dat geval wordt de waarde van de pincode automatisch verlaagd, waardoor deze niet zonder een andere pincode of vingerafdruk van een andere gebruiker toegang kan bieden. Een combinatie van pincode en vingerafdruk van dezelfde gebruiker biedt geen toegang. Pincodes zonder een toegewezen fingerprint behouden hun volle waarde en bieden aldus toegang zonder een tweede bevoegdheidscontrole.

Blokkeertijd

Als beveiliging tegen manipulaties blokkeert de slotelektronica de toegang tot de kluis gedurende vijf minuten, als driemaal achter elkaar een verkeerde cijfercode werd ingevoerd. Vervolgens tien minuten lang voor elke foutieve invoer daarna. Tijdens deze blokkeertijd loopt de resterende tijd in het display terug. Openen van de kluis gedurende deze tijd is ook met een geldige gebruikers- of administratorcode niet mogelijk.

Verhoogde inbraakbeveiliging

Zie erop toe dat de codes niet in onbevoegde handen geraken. Bewaar uw codes daarom op een veilige plaats, zodat deze uitsluitend voor bevoegde personen toegankelijk zijn. Als er een code verloren raakt, moet het slot naar een nieuwe code worden omgezet.

- De fabriekscodes dient te worden gewijzigd, zodra het slot in gebruik wordt genomen.
- Eenvoudige codes die gemakkelijk kunnen worden geraden (bijv. 1-2-3-4-5-6-7) mogen niet worden gebruikt.
- Persoonlijke gegevens (bijv. verjaardagen) of andere gegevens die op basis van aanwezige informatie over de code-eigenaar geraden kunnen worden, mogen niet als code worden gebruikt.
- Na het wisselen van de code moet het slot meerdere keren bij geopende veiligheid worden getest.

Let op: Alle wijzigingen van de administratorcode, de fabriekscodes en de gebruikerscode moeten bij een geopende safedeur worden uitgevoerd! Nadat het sluitsysteem op een nieuwe code werd ingesteld, moet het systeem bij geopende deur meermaals met de nieuwe code worden bediend.

Invoermogelijkheden**Numerieke toetsen:**

De cijfers "1"-"0" worden voor invoer gebruikt, bijv. het invoeren van een code.

"Func"-toets:

De "Func"-toets past zijn functie aan de situatie aan. Ofwel gaat u door het indrukken van de toets naar het vorige menuniveau, ofwel verwijdt u een ingevoerd teken, of gaat u naar het hoofdmenu. Het display toont de huidige functie van de toets.

"On/Enter"-toets

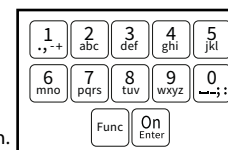
De "On/Enter"-toets start het systeem of selecteert het weergegeven menupunt.

Toetsen "1"- en "2":

Als er meerdere keuzeopties beschikbaar zijn, kunnen deze toetsen worden gebruikt om omhoog of omlaag te bladeren. Als dit mogelijk is geeft het display dat met desbetreffende pijltjes aan.

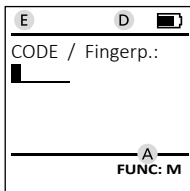
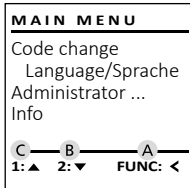
Fingerprint-sensor:

Via de Fingerprint-sensor kunnen vingerafdrukken opgeslagen of voor het openen van de kluis gebruikt worden



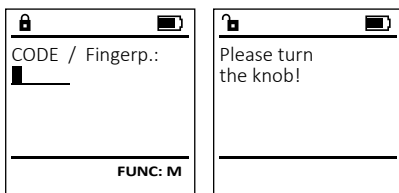
Display

- A Geeft aan, of u met de toets **Func** de laatste invoer kunt annuleren (◀) of naar het hoofdmenu kunt omschakelen (M).
- B (2:▼) wordt weergegeven wanneer u met de "2"-toets omlaag kunt bladeren.
- C (1:▲) wordt weergegeven wanneer u met de "1"-toets omhoog kunt bladeren.
- D (🔋) geeft de capaciteit van de batterij aan.
- E (🔒/🔓) geeft aan of het slot de vergrendeling heeft vrijgegeven en de kluis dus geopend kan worden.



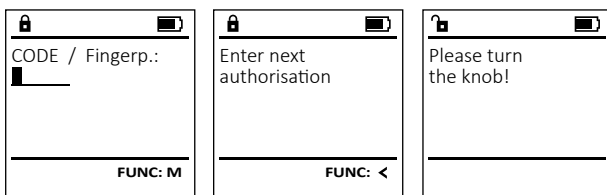
Openen

Openen met PIN-code



- Schakel het slot via de **On** -toets in.
- Voer de 7- of 8-cijferige pincode (fabrieksinstelling "1-2-3-4-5-6-7") in.
- Op het display verschijnt "Please turn the knob!" (Draaiknop bedienen a.u.b!)
- Bedien de draaiknop.

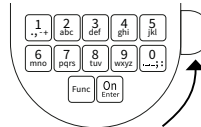
Openen met fingerprint



- Schakel het slot via de **On** -toets in.
- Sleep de ingeleerde vinger van boven naar beneden midden over de sensor.
- Op het display verschijnt de aanwijzing "Validity not achieved" (Waarde niet bereikt).
- Voer een geldige 7- of 8-cijferige pincode (fabrieksinstelling "1-2-3-4-5-6-7") van een andere gebruiker in.
- Op het display verschijnt "Please turn the knob!" (Draaiknop bedienen a.u.b!)
- Bedien de draaiknop.

Vergrendelen

Na het sluiten van de kluis moet de draaiknop handmatig naar de beginpositie worden gedraaid. Zorg ervoor dat de draaiknop in dezelfde positie komt te staan als in de volgende afbeelding.



Menustructuur

Opbouw van de menustructuur

- Codewijziging
- Taal/Language
- Administrator
 - > Gebruiker
 - > Aanmaken
 - > Code aanmaken
 - > Vinger opleggen
 - > Toewijzen
 - > Code toewijzen
 - > Vinger toewijzen
 - > Wissen
 - > Tijdfuncties
 - > Tijd instellen
 - > Datum instellen
 - > Automatische ZT/WT
 - > Vertragingstijd
 - > Programmering
 - > Firmware-update
 - > Reorganiseren
 - > Handelingen
 - > Weergeven
 - > Opslaan
 - > Codelengte
 - > Setup
 - > Aanmelden
 - > FP-reset
- Info
 - > Systeeminfo
 - > Systeemcontrole

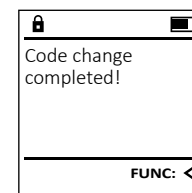
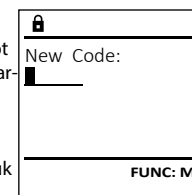
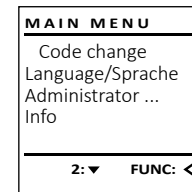
Beschrijving van de menufuncties

Menu Codewijziging

Wijziging van de administratorcode en van de gebruikerscode.

Houd er rekening mee dat om veiligheidsredenen de af fabriek ingestelde administratorcode moet worden vervangen door een individueel ingestelde code.

- Schakel het slot via de **On** -toets in.
- Druk vervolgens op **Func**.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Bevestig met **On**.
- Met de toets 1 resp. 2 kunt u nu zolang bladeren, tot de administrator/gebruiker wordt aangegeven, waarvan de gebruikerscode gewijzigd moet worden.
- Bevestig met **On**.
- Voer met behulp van het toetsenblok de tot dusver geldige oude code of fabriekscode in en druk op **On**.
- Voer via het toetsenblok de nieuwe code in en bevestig met **On**.
- Herhaal de invoer en bevestig opnieuw met **On**.
- Bij een correct uitgevoerde invoer verschijnt "Code change completed!" (Codewijziging uitgevoerd)
- Druk op een willekeurige toets.



Aanwijzing: Bij de eerste inbedrijfstelling van een kluis worden tevens gegevens over de actuele datum en de kloktijd opgevraagd:

- Voer de dag in (2 cijfers).
- Voer de maand in (2 cijfers).
- Voer het jaartal in (2 cijfers).
- Voer het uur in (2 cijfers).
- Voer de minuten in (2 cijfers).

Menu Taal/Language

- Schakel het slot in via de ^{On}_{Enter}-toets.
- Druk vervolgens op ^{Func}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Language" (Taal) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu / language" (Hoofdmenu/Taal).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot de gewenste taal gemarkeerd wordt.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Het bericht "Data has been saved!" (Gegevens werden opgeslagen!) verschijnt.
- Druk op een willekeurige toets.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

LANGUAGE

Čeština
Deutsch
English
Español

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menu Administrator

Dit menu bevat verschillende submenu's voor het groeperen van functies. De functies binnen deze sectie zijn alleen volledig bruikbaar met de administratorcode.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menu Administrator/Gebruiker

Menu Administrator/Gebruiker/Aanmaken

Aangemaakte gebruikers kunnen de kluis openen. Voor informatie over waarden, zie pagina 26.

Submenu Administrator / Gebruiker / Aanmaken / Code aanmaken

- Schakel het slot in via de ^{On}_{Enter}-toets.
- Druk vervolgens op ^{Func}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Het menupunt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu / Administrator) wordt weergegeven.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Het menupunt "Main menu / Administrator / User" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker) wordt weergegeven.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Het menupunt "Main menu / Administrator / User / Create" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker / Aanmaken) wordt weergegeven.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.

USER

Create
Assign
Delete

2: ▼ FUNC: <

USER.0001 CD

Combination: [FP]

FUNC: M

- Voer de administratorcode in, om de nodige bevoegdheid te verkrijgen.
- De volgende vrije geheugenplaats wordt getoond (bijvoorbeeld USER.0002 CD)
- Voer de 7- of 8-cijferige code in en bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Blader met de toets 1 resp. 2 door de combinatiemogelijkheden.
- Heeft u een combinatie ingevoerd, bevestigt u 3x met ^{On}_{Enter}.
- Heeft u de combinatie "FP" geselecteerd, leert u uw vingerafdruk in, zoals beschreven in het submenu "Administrator / User / Create / Create fingerprint" (Administrator / Gebruiker / Aanmaken / Vinger aanmaken).

Submenu Administrator / Gebruiker / Aanmaken / Vinger aanmaken

- Schakel het slot in via de ^{On}_{Enter}-toets.
- Druk vervolgens op ^{Func}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Het menupunt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu / Administrator) wordt weergegeven.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Het menupunt "Main menu / Administrator / User" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker) wordt weergegeven.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Het menupunt "Main menu / Administrator / User / Create" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker / Aanmaken) wordt weergegeven.
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Vinger aanmaken" gemarkeerd wordt.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Op het display verschijnt "Create fingerprint" (Vinger inleren).
- Sleep de vinger meerdere keren van boven naar beneden over het midden van de sensor.
- Ofwel wordt u nu verzocht om deze procedure te herhalen (bij foutmeldingen, zie pagina 32), of u ontvangt de melding "USER.XXXX FP created!" (USER.XXXX FP is met succes aangemaakt).
- Druk op een willekeurige toets.

USER.0002 CD
569425
Kombination: [FP]

1: ▲ FUNC: <

USER.0001 CD
Created!

FUNC: <

USER

Create Code
Create Finger

1: ▲ FUNC: <

Program finger
■■■4↓

FUNC: <

USER.0003 FP
created!

FUNC: <

Menu Administrator / Gebruiker / Toewijzen

Elke gebruiker kan een code en een vingerafdruk bezitten
Voor informatie over waarden, zie pagina 26.

Submenu Administrator / Gebruiker / Aanmaken / Code toewijzen

- Schakel het slot in via de ^{On}_{Enter}-toets.
- Druk vervolgens op ^{Func}.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Het menupunt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu / Administrator) wordt weergegeven.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Het menupunt "Main menu / Administrator / User / Create" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker / Aanmaken) wordt weergegeven.
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Assign" (Toewijzen) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Het menupunt "Main menu / Administrator / User / Assign" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker / Toewijzen) wordt weergegeven.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Via de toets 1 resp. 2 kunt u nu zolang bladeren, tot de gebruiker wordt aangegeven, aan wie een code toegewezen moet worden.
- Bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Voer de 7- of 8-cijferige code in en bevestig met ^{On}_{Enter}.
- Blader met de toets 1 resp. 2 door de combinatiemogelijkheden.
- Heeft u een combinatie ingevoerd, bevestigt u 3x met ^{On}_{Enter}.

USER

Create
Assign
Delete

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

USER

Assign Code
Assign Finger

2: ▼ FUNC: <

USER.0001

1: ▲ 2: ▼ FUNC: M

Submenu Administrator / Gebruiker / Toewijzen / Vinger toewijzen

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func .
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu / Administrator) wordt weergegeven.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Main menu / Administrator / User" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker) wordt weergegeven.
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Assign" (Toewijzen) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Assign Finger" (Vinger toewijzen) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Het menupunt "Main menu / Administrator / User / Assign Finger" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker / Toewijzen) wordt weergegeven.
- Via de toets 1 resp. 2 kunt u nu zolang bladeren, tot de gebruiker wordt aangegeven, aan wie een vingerafdruk toegewezen moet worden.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het display verschijnt "Create fingerprint" (Vinger inleren).
- Sleep de vinger meerdere keren van boven naar beneden over het midden van de sensor.
- Ofwel wordt u nu verzocht om deze procedure te herhalen (bij foutmeldingen, zie pagina 32), of u ontvangt de melding "USER.XXXX FP created!" (USER.XXXX FP is met succes aangemaakt).
- Druk op een willekeurige toets.

USER		
Create		
Assign		
Delete		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

USER		
Assign Code		
Assign Finger		
1: ▲ FUNC: <		

USER		
USER.0003 FP created!		
FUNC: <		

Menu Administrator/Gebruiker/Wissen

Gewiste gebruikers hebben geen toegang meer tot de kluis. Zij blijven echter in de historiek opgeslagen.

Submenu Administrator/Gebruiker/Wissen

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func .
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu / Administrator) wordt weergegeven.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Main menu / Administrator / User" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker) wordt weergegeven.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Main menu / Administrator / User / Delete" (Hoofdmenu / Administrator / Gebruiker / Wissen) wordt weergegeven.
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Delete" (Wissen) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Via de "1"- en "2"-toetsen kunt u nu zolang bladeren, tot de gebruiker wordt gemarkeerd die gewist moet worden.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Op het display verschijnt "Data has been deleted" (Record gewist).
- Druk op een willekeurige toets.

USER		
Create		
Delete		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

USER		
USER.0001 CD		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: M		

USER		
Dataset has been deleted!		
FUNC: <		

Menu Administrator/Tijdfuncties

Behalve tijd en datum kan ook worden ingesteld, of er automatisch tussen Midden-Europese zomer-/wintertijd moet worden overgeschakeld. De mogelijkheid tot vertragingstijd verhindert snel openen bij een overval.

ADMIN		
User		
Timer functions		
Programming		
Processes		
1: ▲ 2: ▼ FUNC: <		

Menu Administrator / Tijdfuncties / Tijd instellen

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func .
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu / Administrator) wordt weergegeven.
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Timer functions" (Tijdfuncties) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Administrator / Time entry" (Administrator / Tijdfuncties) wordt weergegeven.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Via het toetsenbord kan de tijd (24-uur ritme) worden ingesteld.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het bericht "Data has been saved!" (Gegevens werden opgeslagen!) verschijnt.
- Druk op een willekeurige toets.

TIMER FUN ...		
Time entry		
Date entry		
Autom. ST/WT		
Delay time		
2: ▼ FUNC: <		

TIMER FUN ...		
Time entry		
H.M		
0.00		
FUNC: M		


Menu Administrator / Tijdfuncties / Datum instellen

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu / Administrator) wordt weergegeven.
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Timer functions" (Tijdfuncties) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Administrator / Timer functions" (Administrator / Tijdfuncties)
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Date entry" (Datum) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Via het toetsenbord kan de datum worden ingesteld.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het bericht "Data has been saved!" (Gegevens werden opgeslagen!) verschijnt.
- Druk op een willekeurige toets.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <



Date entry
D.M.Y ■ 0.00.00

FUNC: M

Menu Administrator / Tijdfuncties / Autom. ZT/WT

Automatische omschakeling tussen Midden-Europese zomer-/wintertijd

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu / Administrator) wordt weergegeven.
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Time functions" (Tijdfuncties) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Administrator / Time functions" (Administrator / Tijdfuncties)
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Autom. ST/WT" (Autom. ZT/WT) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Via de toets 1 resp. 2 kan de automatische tijdschakeling in- of uitgeschakeld worden.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het bericht "Data has been saved!" (Gegevens werden opgeslagen!) verschijnt.
- Druk op een willekeurige toets.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Autom. ST/WT
[ON]

1: ▲ FUNC: M

Menu Administrator / Tijdfuncties / Vertragingstijd


De vertragingstijd stelt een gewenste wachttijd vóór de uitvoering van een functie in en kan daardoor snel openen bij een overval verhinderen. Na afloop van de vertragingstijd moet opnieuw een geldige en volwaardige invoer geschieden, om toegang te verschaffen.

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu / Administrator) wordt weergegeven.
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Time functions" (Tijdfuncties) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Administrator / Time functions" (Administrator / Tijdfuncties)
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Delay time" (Vertragingstijd) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen. Indien er reeds een vertragingstijd werd ingesteld, moet deze eerst worden doorlopen.
- Via het toetsenbord kan de vertragingstijd (0-99 minuten) worden ingesteld.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het bericht "Data has been saved!" (Gegevens werden opgeslagen!) verschijnt.
- Druk op een willekeurige toets.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ FUNC: <



Delay time
[00] min

FUNC: M

Menu Administrator/Programming

Een firmware-update installeert de nieuwste softwareversie. Door reorganiseren wordt de database gesorteerd.

ADMIN

User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <


Menu Administrator / Programming / Firmware-update

- Controleer dat de batterijen voorafgaand aan de firmware-update de volledige capaciteit bevatten.
- Kopieer de nieuwe firmware-versie naar een FAT-32-geformatteerde microSD-kaart en steek deze in de microSD-slot.
- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu / Administrator) wordt weergegeven.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Er verschijnt de melding "Programming" (Programming)
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Het bericht „Confirm current original Firmware version with Enter“ (Actuele originele fabrikantfirmware verschijnt. Versie met Enter bevestigen).
- Bevestig met On_{Enter} . Hierna hoeft in niet verder in het proces in te grijpen.
- Er verschijnt de melding "Do not interrupt power" "Stroom niet onderbreken".
- De weergave in het display dooft enige tijd.
- Na voltooiing van de update verschijnt de aanwijzing "Firmwareupdate completed" (Firmware-update uitgevoerd).

PROGRAMMING


Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <



Confirm current
original firmware
version with Enter!

FUNC: M



Firmwareupdate
complete!

FUNC: <

Menu Administrator / Programming / Reorganisatie


Voor de optimalisatie van de gebruikersdatabase en de herstructurering van de gebruikersrecords moet de reorganisatie cyclisch worden uitgevoerd.

- Schakel het slot in via de On_{Enter} -toets.
- Druk vervolgens op Func.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Administrator" (Administrator) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Het menupunt "Main menu / Administrator" (Hoofdmenu / Administrator) wordt weergegeven.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Er verschijnt de melding "Programming" (Programming).
- Bevestig met On_{Enter} .
- Er verschijnt de melding "Programming" (Programming)
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Restructuring" (Reorganisatie) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met On_{Enter} .
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- Er verschijnt de melding "Restructuring in progress!" (Reorganisatie is bezig).

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ FUNC: <



Restructuring
in progress!

Menu Info/Systeeminfo

- Schakel het slot in via de **On** -toets.
- Druk vervolgens op **Func**.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Info" gemarkeerd wordt.
- Bevestig met **On**.
- Het menupunt "Info" wordt weergegeven.
- Bevestig met **On**.
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- De systeem informatie wordt getoond.
- Blader met de toets 1 resp. 2 om de informatie te bekijken.
- Keer met de **Func**-toets terug.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ FUNC: <



Info
EE-V1.0
SNE:20.0A.00.00

2: ▼ FUNC: M

Menu Info/Systeemcontrole

- Schakel het slot in via de **On** -toets.
- Druk vervolgens op **Func**.
- Op het scherm verschijnt "Main menu" (Hoofdmenu).
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Info" (Info) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met **On**.
- Het menupunt "Info" (Info) wordt weergegeven.
- Blader met de toets 1 resp. 2 tot het menupunt "Systemcheck" (Systeemcheck) gemarkeerd wordt.
- Bevestig met **On**.
- Voer de administratorcode in, om de benodigde bevoegdheid te verkrijgen.
- De systeemcheck-informatie wordt getoond.
- Blader met de toets 1 resp. 2 om de informatie te bekijken.
- Keer met de **Func**-toets terug.

INFO

System info
Systemcheck

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <



EE
✓ ADC 5.45V
✓ Flash
✓ Touch con.

2: ▼ FUNC: M

Foutmeldingen

Onderstaand worden de foutmeldingen op het display bij het inleren van een vinger resp. bij het openen weergegeven.

Foutmelding	Oplossing
<i>Too fast! Please repeat (Te snel! Herhalen a.u.b.)</i>	Sleep de vinger langzaam over de sensor.
<i>Too tilted! Please repeat (Te schuin! Herhalen a.u.b.)</i>	Sleep de vinger recht over de sensor.
<i>Too short! Please repeat (Te kort! Herhalen a.u.b.)</i>	Sleep de vinger zodanig over de sensor dat er meer oppervlak van uw vinger gelezen kan worden.
<i>Position in the middle and repeat! (In het midden positioneren en herhalen!)</i>	Positioneer uw vinger in het midden van de sensor.
<i>Wrong code! (Code verkeerd!)</i>	Voer een geldige code in.
<i>No admittance! (Geen toegang!)</i>	Er werd een niet opgeslagen vinger gebruikt. Herhaal de procedure met een reeds ingeleerde vinger.



Too fast!
Please repeat

FUNC: <



Wrong code!

FUNC: <



No admittance!

FUNC: <

Technische gegevens

Aantal administratorcodes:	1
Aantal gebruikerscodes:	49 (max.)
Aantal fingerprint-codes:	20 (max.)
Spertijden:	Na 3x foutieve code-invoer 5 minuten, daarna telkens 10 minuten
Voeding:	4x AA MIGNON LR6 ALKALINE
Datum/tijd:	✓
Bijwerking mogelijk (firmware):	✓
Aantal historiek:	2.000

Batterijwissel

U kunt de batterijstatus op elk moment controleren met behulp van de capaciteit indicator in de rechterbovenhoek van het display. Wanneer de batterijlading bijna verbruikt is, verschijnt een overeenkomstige melding op het display: wanneer deze melding verschijnt, moet u de batterijen zo mogelijk onmiddellijk vervangen.

Verwijder de schroef aan de onderzijde van de slotelektronica. Hiervoor heeft u een Torx T 8 schroevendraaier nodig. Er is er één inbegrepen in de levering.

Laat het deksel er samen met de batterijen naar beneden toe uit glijden.

Verwijder de verbruikte batterijen en voer deze af volgens de afvoerinstructies op pagina 29. Vervang de batterijen door vier nieuwe 1,5 V AA Mignon-batterijen en let op de juiste polariteit. Hiervoor zijn afbeeldingen op de batterijhouder te zien. Gebruik a.u.b. merk-batterijen en geen oplaadbare batterijen.

Schuif het deksel samen met de batterijen terug in de vergrendelingselektronica en draai de schroeven weer vast.



Please change batteries!

FUNC: <



Garantie

SECU-producten worden overeenkomstig de op het productietijdstip geldende technische standaards en conform onze kwaliteitsstandaards geproduceerd. De garantie bevat uitsluitend gebreken die aantoonbaar aan fabricage- of materiaalfouten op het tijdstip van de verkoop toe te schrijven zijn. De garantie eindigt na twee jaar, verdere claims zijn uitgesloten. Gebreken en schade door bijv. transport, foute bediening, ondeskundig gebruik, slijtage, etc. zijn van de garantie uitgesloten. De batterijen zijn uitgesloten van de garantie. Vastgestelde gebreken moeten schriftelijk, incl. origineel aankoopbewijs en korte foutbeschrijving bij uw verkoper worden ingediend. Na controle binnen een redelijke termijn beslist de garantiegever over een mogelijke reparatie of een vervanging.

Let op:

Om u een kwalitatief onberispelijk en hoogwaardig product te leveren en u bij service en reparatie optimaal te helpen, is het noodzakelijk dat foutieve of defecte apparaten tezamen met de geldige administratorcode en het originele aankoopbewijs bij uw dealer worden ingeleverd.

Bij retourzending op grond van uw herroepingsrecht dienen alle apparaatcomponenten zich bovendien in de fabrieksstand te bevinden. Bij veronachtzaming van het bovenstaande vervalt de garantie.

Verwijdering van het apparaat

Geachte klant,
Help ons, afval te vermijden. Mocht u op enig moment van plan zijn om dit apparaat te verwijderen, dient u daarbij te bedenken dat een groot aantal componenten daarvan uit waardevolle materialen bestaan, die recyclebaar zijn.



Wij wijzen erop dat aldus gemarkeerde elektrische en elektronische apparaten en batterijen niet samen met het huisafval maar gescheiden resp. afzonderlijk ingezameld moeten worden. Informeer bij de bevoegde instantie in uw stad / gemeente naar de inzamel punten voor batterijen en elektrisch afval.



Hierbij verklaart de firma SECU Sicherheitsprodukte GmbH dat het betreffende apparaat aan de richtlijnen 2014/30/EU, (EMC) en 2011/65/EU (RoHS) voldoet.

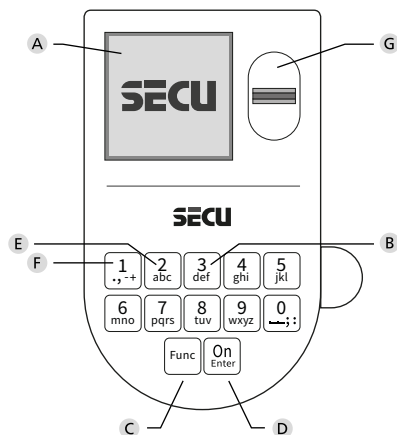
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan op het internetadres www.secu.biz worden geraadpleegd.

Veiligheidsaanbeveling

Gelieve het bedieningsoppervlak van het toetsenbord af en toe te reinigen met een micro-vezeldoek (bijv. een doekje om de bril te reinigen) om eventuele vingerafdrukken op het toetsenbordoppervlak weg te wissen.

Druk- en zetfouten alsmede technische wijzigingen zijn voorbehouden.

Struttura

**A Display****B Tasti numerici**

Le cifre „1“-„0“ vengono utilizzate per l'inserimento ad es. quando si inserisce il codice.

C Tasto „Func“

Il tasto „Func“ si adatta la sua funzione alla situazione. Premendo il tasto si passa al livello di menù precedente o si rimuove un carattere inserito o si passa al menù principale. Il display mostra la funzione corrente del tasto (vedere la sezione 3).

D Tasto „On/Enter“

Il tasto „On/Enter“ avvia il sistema o seleziona la voce corrente del menù.

E Tasto „1“

Se sono disponibili diverse opzioni, è possibile scorrere verso l'alto utilizzando il tasto. In caso esista questa possibilità, viene indicata dal display (vedere la sezione 3).

F Tasto „2“

Se sono disponibili diverse opzioni, è possibile scorrere verso il basso utilizzando il tasto. In caso esista questa possibilità, viene indicata dal display (vedere la sezione 3).

G Sensore di impronte digitali

Tramite il sensore di impronte digitali, le impronte digitali possono essere salvate o utilizzate per aprire la cassaforte.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un lucchetto con l'unità elettronica SECU Selo – B V.2 FP. Questa elettronica è certificata secondo la norma ECB classe B. Avete acquistato un prodotto che soddisfa requisiti di sicurezza estremamente elevati ed è stato sviluppato e prodotto secondo gli standard tecnici attuali. Questa serratura è certificata secondo la norma EN 1300:2018. (Classifica delle serrature di alta sicurezza in base alla loro resistenza all'apertura non autorizzata).

Importante: Prima di iniziare la programmazione leggere attentamente tutto il libretto d'istruzioni e conservarlo con cura affinché possa essere consultato in ogni momento.

Le auguriamo molta soddisfazione con la nuova serratura SECU.
La vostra SECU Sicherheitsprodukte GmbH

Generale

Attivazione

L'unità elettronica si avvia con il tasto **On** sulla tastiera. Questo tasto poi si illumina. Allo stesso tempo, il display mostra per un momento il logo SECU prima che appaia la maschera di input per il codice pin o l'impronta digitale.

Lingue

Il menù sul display è disponibile in dodici lingue e può essere impostato tramite la voce del menù Lingue. Troverete una spiegazione precisa di ciò nel capitolo "Menù Lingua".

Domande di autorizzazione

Per l'apertura con l'impronta digitale, è necessario inserire anche un codice PIN valido.

Contesto:

Nell'attuale versione del software, tutte le impronte digitali non hanno l'intera valenza. Per ottenere un'autorizzazione di apertura, tuttavia, è necessario raggiungere una valenza completa. Di conseguenza, è necessario anche un codice PIN valido di un altro utente. Quando si crea un codice PIN sulla cassaforte, viene richiesto se l'accesso deve essere utilizzato insieme a un'impronta digitale. In questo caso, il valore del codice PIN viene automaticamente declassato, il che significa che non può concedere l'accesso senza un altro codice PIN o impronta digitale di un altro utente. Una combinazione del codice PIN e dell'impronta digitale dello stesso utente non consente l'accesso.

I codici PIN senza un'impronta digitale assegnata mantengono la loro valenza completa e quindi consentono l'accesso senza una seconda richiesta di autorizzazione.

Periodi di blocco

Come protezione contro le effrazioni, l'elettronica della serratura blocca l'accesso alla cassaforte per cinque minuti se è stato inserito tre volte di seguito un codice errato. Dopodiché ad ogni ulteriore inserimento errato, per dieci minuti. Durante questo periodo di blocco, sul display viene visualizzato il tempo rimanente. Durante questo periodo non è possibile aprire la cassaforte, anche con un codice utente o amministratore valido.

Aumento della protezione antieffrazione

Assicurarsi che i codici non finiscano nelle mani di persone non autorizzate.

Pertanto, conservare i codici in un luogo sicuro in modo che siano accessibili solo a persone autorizzate. In caso di smarrimento di un codice, è necessario impostare nella serratura un nuovo codice.

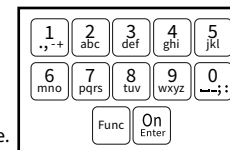
- Il codice impostato in fabbrica deve essere modificato non appena la serratura viene messa in funzione.
- Non utilizzare codici semplici, facili da indovinare (ad es. 1-2-3-4-5-6).
- I dati personali (ad es. la data di nascita) o altri dati che possono essere indovinati qualora si conosca il proprietario del codice, non devono essere utilizzati come codice.
- Dopo aver modificato il codice è necessario controllare più volte la serratura con la porta di sicurezza aperta.

Attenzione: Tutte le modifiche al codice amministratore, al codice di fabbrica e al codice utente devono essere eseguite con la porta della cassaforte aperta! Dopo che nel sistema di chiusura è stato impostato un nuovo codice, deve essere azionato più volte con il nuovo codice quando la porta è aperta.

Opzioni di inserimento

Tasti numerici:

Le cifre "1" - "0" vengono utilizzate per l'inserimento, ad es. quando si inserisce il codice.

**Tasto "Func":**

Il tasto "Func" adatta la sua funzione alla situazione. Premendo il tasto si passa al livello di menù precedente o si rimuove un carattere inserito o si passa al menù principale. Il display mostra la funzione corrente del tasto.

Tasto "On/Enter":

Il tasto „On/Enter“ avvia il sistema o seleziona la voce corrente del menù.

Tasti "1" e "2":

Se ci sono diverse opzioni, questi tasti possono essere usati per scorrere su e giù. In caso esista questa possibilità, il display mostra le frecce corrispondenti.

Sensore di impronte digitali:

Tramite il sensore di impronte digitali, le impronte digitali possono essere salvate o utilizzate per aprire la cassaforte.



Display

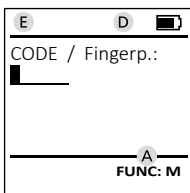
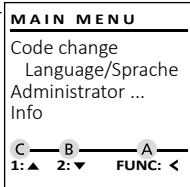
- A Indica se è possibile utilizzare il tasto **Func** per annullare l'ultimo inserimento (◀) o per passare al menù principale (M).

- B Compare(2:▼) quando è possibile scorrere verso il

- C Compare(1:▲) quando è possibile scorrere verso

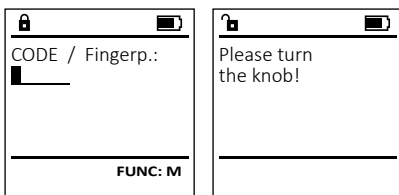
- D (🔋) indica lo stato di carica della batteria.

- E (🔒/🔓) indica se la serratura ha rilasciato il blocco e la cassaforte può quindi essere aperta.



Aprire

Aprire con il codice PIN



- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Inserire il codice pin a 7 o 8 cifre (predefinito di fabbrica 1-2-3-4-5-6-7).
- Sul display appare *"Please turn the knob!"* (Girare la manopola!).
- Ruota la manopola.

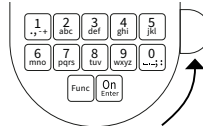
Opening with fingerprint



- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Posizionare un dito con impronta "acquisita" al centro e scorrerlo dall'alto verso il basso sopra il sensore.
- Sul display appare il messaggio *"Validity not achieved"* (Valenza non raggiunta).
- Immettere un codice PIN di 7 o 8 cifre valido (impostazione di fabbrica "1-2-3-4-5-6-7") di un altro utente.
- Sul display appare *"Please turn the knob!"* (Girare la manopola!).
- Ruota la manopola.

Chiusura

Dopo aver chiuso la cassaforte, è necessario spostare manualmente la manopola sulla posizione iniziale. Assicurarsi che la manopola sia nella stessa posizione come nell'illustrazione seguente.



Struttura del menù

Composizione della struttura del menù

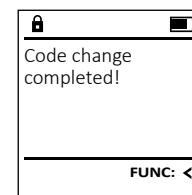
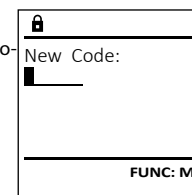
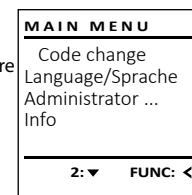
- Modifica del codice
- Lingua
- Amministratore
 - > Utente
 - > Creare
 - > Creare codice
 - > Creare impronta
 - > Assegnare
 - > Assegnare codice
 - > Assegnare impronta
 - > Eliminare
 - > Funzioni temporali
 - > Impostare data
 - > Ora legale/solare automatica
 - > Tempo di ritardo
 - > Programmazione
 - > Aggiornamento del database
 - > Aggiornamento del firmware
 - > Riorganizzare
 - > Operazioni
 - > Visualizzare
 - > Salvare
 - > Lunghezza del codice
 - > Impostazione
 - > Login
 - > Reset FP
- Info
 - > Informazioni del sistema
 - > Controllo del sistema

Descrizione delle funzioni del menù

Menù di modifica del codice

Modifica del codice amministratore e dei codici utente. Desideriamo sottolineare che, per motivi di sicurezza, il codice amministratore impostato in fabbrica deve essere modificato con un codice impostato individualmente.

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato *"Menù principale"*.
- Confermare con **On** Enter.
- Ora è possibile scorrere utilizzando il tasto 1 o 2 fino a quando viene evidenziato l'amministratore/utente il cui codice deve essere modificato.
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice precedente valido o quello di fabbrica sulla tastiera e premere **On** Enter.
- Inserire il nuovo codice utilizzando la tastiera e confermare con **On** Enter.
- Ripetere l'inserimento e confermare nuovamente con **On** Enter.
- Se l'inserimento è corretto, viene visualizzato *"Code change completed!"* (Codice modificato).
- Premere un tasto qualsiasi.



Nota: Quando si mette in servizio per la prima un serratura per cassaforte, vengono richieste ulteriori informazioni sulla data e l'ora correnti:

- Inserire il giorno (2 cifre).
- Inserire il mese (2 cifre).
- Inserire l'anno (2 cifre).
- Inserire l'ora (2 cifre).
- Inserire i minuti (2 cifre).

Menù lingua

- Accendere la serratura tramite il tasto On Enter.
- Premere quindi Func.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Language" (Lingua).
- Confermare con On Enter.
- Sul display appare "Main menu / language" (Menù principale/Lingua).
- Scorrere usando il tasto 1 o 2 fino a quando viene evidenziata la lingua desiderata.
- Confermare con On Enter.
- Sul display appare "Data has been saved!" (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

LANGUAGE

Čeština
Deutsch
English
Español

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menù amministratore

Questo menù ha diversi sottomenù per raggruppare le funzioni. Le funzioni all'interno di questa sezione possono essere completamente utilizzate solo con il codice amministratore.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menù amministratore / Utente

Menù amministratore / Utente / Creare

Gli utenti creati possono aprire la cassaforte.
Per informazioni sulle valenze, vedere pagina 34.

Sottomenù Amministratore / Utente / Creare / Creare codice

- Accendere la serratura tramite il tasto On Enter.
- Premere quindi Func.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con On Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator" (Menù principale / Amministratore).
- Confermare con On Enter.
- Sul display appare "Administrator / User" (Amministratore / Utente).
- Confermare con On Enter.
- Sul display appare "Administrator / User / Create" (Amministratore / Utente / Creare).
- Confermare con On Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.

USER

Create
Assign
Delete

2: ▼ FUNC: <

USER

USER.0001 CD

Combination: [FP]

FUNC: M

- Viene visualizzato il prossimo spazio di archiviazione disponibile (ad es. USER.0002 CD).
- Inserire il codice a 7 o 8 cifre e confermare con On Enter.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 le possibili combinazioni.
- Se non avete selezionato una combinazione, confermare 3 volte con On Enter.
- Se avete selezionato la combinazione „FP“, acquisite l'impronta digitale come descritto nel sottomenù "Administrator / User / Create / Create fingerprint" (Amministratore / Utente / Creare / Creare impronta).

Sottomenù Amministratore / Utente / Creare / Creare impronta

- Accendere la serratura tramite il tasto On Enter.
- Premere quindi Func.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con On Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator" (Menù principale / Amministratore).
- Confermare con On Enter.
- Sul display appare "Administrator / User" (Amministratore / Utente).
- Confermare con On Enter.
- Sul display appare "Administrator / User / Create" (Amministratore / Utente / Creare).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Creare impronta".
- Confermare con On Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzato "Create Finger" (Acquisire impronta).
- Posizionare un dito con impronta "acquisita" più volte e scorrerlo dall'alto verso il basso sopra il sensore.
- Vi verrà chiesto di ripetere il processo (per i messaggi di errore, vedere pagina 40) oppure riceverete il messaggio "USER.XXXX FP created!" (La creazione dello USER.XXXX FP è andata a buon fine).
- Premere un tasto qualsiasi.

USER

USER.0002 CD
569425
Kombination: [FP]

1: ▲ FUNC: <

USER

USER.0001 CD
Created!

FUNC: <

USER

Create Code
Create Finger

1: ▲ FUNC: <

USER

Program finger
■■■4↓

FUNC: <

USER

USER.0003 FP
created!

FUNC: <

Menù amministratore / Utente / Assegnare

Ogni utente può avere un codice e un'impronta digitale.
Per informazioni sulle valenze, vedere pagina 34.

Sottomenù Amministratore / Utente / Assegnare / Assegnare codice

- Accendere la serratura tramite il tasto On Enter.
- Premere quindi Func.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con On Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator" (Menù principale / Amministratore).
- Confermare con On Enter.
- Sul display appare "Administrator / User" (Amministratore / Utente).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Assign" (Assegnare).
- Confermare con On Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator / User / Assign" (Menù principale / Amministratore / Utente / Assegnare).
- Confermare con On Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Ora è possibile scorrere utilizzando il tasto 1 o 2 fino a quando viene evidenziato l'utente a cui deve essere assegnato un codice.
- Confermare con On Enter.
- Inserire il codice a 7 o 8 cifre e confermare con On Enter.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 le possibili combinazioni.
- Se non avete selezionato una combinazione, confermare 3 volte con On Enter.

USER

Create
Assign
Delete

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

USER

Assign Code
Assign Finger

2: ▼ FUNC: <

USER

USER.0001



1: ▲ 2: ▼ FUNC: M

Sottomenù Amministratore / Utente / Assegnare / Assegnare impronta

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator" (Menù principale / Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator / User" (Menù principale / Amministratore / Utente).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Assign" (Assegnare).
- Confermare con **On** Enter.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Assign Finger" (Assegnare impronta).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Sul display appare "Main menu / Administrator / User / Assign Finger" (Menù principale / Amministratore / Utente / Assegnare).
- Ora è possibile scorrere utilizzando il tasto 1 o 2 fino a quando viene evidenziato l'utente a cui deve essere assegnata un'impronta.
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Create fingerprint" (Acquisire impronta).
- Posizionare un dito e scorgerlo più volte dall'alto verso il basso sopra il sensore.
- Vi verrà chiesto di ripetere il processo (per i messaggi di errore, vedere pagina 40) oppure riceverete il messaggio "USER.XXXX FP created!" (La creazione dello USER.XXXX FP è andata a buon fine).
- Premere un tasto qualsiasi.

USER		
Create Assign Delete		
<hr/>		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

USER		
Assign Code Assign Finger		
<hr/>		
1: ▲	FUNC: <	

 		
USER.0003 FP created!		
<hr/>		
FUNC: <		


Menù amministratore / Utente / Cancellare



Gli utenti cancellati non hanno più accesso alla cassaforte. Rimangono tuttavia elencate nella cronologia.

Sottomenù amministratore / Utente / Cancellare

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator" (Menù principale / Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator / User" (Menù principale / Amministratore / Utente).
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator / User / Delete" (Menù principale / Amministratore / Utente / Eliminare).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Delete" (Eliminare).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Ora è possibile scorrere utilizzando il tasto 1 o 2 fino a quando viene evidenziato l'utente il cui codice deve essere eliminato.
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Data has been deleted" (Record di dati cancellato).
- Premere un tasto qualsiasi.

USER		
Create Delete		
<hr/>		
1: ▲	FUNC: <	

		
USER.0001 CD		
<hr/>		
1: ▲	2: ▼	FUNC: M

 		
Dataset has been deleted!		
<hr/>		
FUNC: <		

Menù amministratore / Funzioni temporali



Oltre all'ora e alla data, è anche possibile impostare se cambiare automaticamente l'ora legale/solare dell'Europa centrale. Il tempo di ritardo impedisce l'apertura rapida in caso di rapina.

ADMIN		
User Timer functions Programming Processes		
<hr/>		
1: ▲	2: ▼	FUNC: <

Menù Amministratore / Funzioni temporali / Impostare ora

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator" (Menù principale / Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Timer functions" (Funzioni temporali).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Administrator / Time entry" (Amministratore/Funzioni temporali).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- L'orario (formato 24 ore) può essere impostato usando la tastiera.
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Data has been saved!" (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.

TIMER FUN ...		
Time entry Date entry Autom. ST/WT Delay time		
<hr/>		
2: ▼	FUNC: <	

		
Time entry H.M  0.00		
<hr/>		
FUNC: M		

Menù Amministratore / Funzioni temporali / Impostare data

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator" (Menù principale / Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Timer functions" (Funzioni temporali).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Timer functions" (Funzioni temporali).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Date entry" (Data).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- La data può essere impostata usando la tastiera.
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Data has been saved!" (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

🔒

Date entry
D.M.Y. 00.00.00

FUNC: M

Menù Amministratore / Funzioni temporali / Ora legale/solare automatica

Cambio automatico tra ora legale/solare dell'Europa centrale.

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator" (Menù principale / Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Time functions" (Funzioni temporali).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Autom. ST/WT" (Ora legale/solare automatica).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Il cambio automatico dell'ora può essere attivata o disattivata mediante i tasti 1 o 2.
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Data has been saved!" (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Autom. ST/WT
[ON]

1: ▲ FUNC: M

Menù amministratore / Funzioni temporali / Tempo di ritardo

Il tempo di ritardo imposta un tempo di attesa desiderato prima di eseguire una funzione e può quindi impedirne l'apertura rapida in caso di rapina. Allo scadere del tempo di ritardo, è necessario effettuare nuovamente una registrazione valida e completa per consentire l'accesso.

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Main menu / Administrator" (Menù principale / Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Time functions" (Funzioni temporali).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce di menù "Delay time" (Tempo di ritardo).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria. Se è già stato impostato un ritardo, deve prima essere fatto passare.
- Il tempo di ritardo (0-99 minuti) può essere impostato usando la tastiera.
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Data has been saved!" (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.

TIMER FUN ...

Time entry
Date entry
Autom. ST/WT
Delay time

1: ▲ FUNC: <

🔒

Delay time
[00] min

FUNC: M

Menù amministratore / Programmazione

Un aggiornamento del firmware installa l'ultima versione del software. La riorganizzazione ordina il database.

ADMIN

User
Timer functions
Programming
Processes

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

Menù amministratore / Programmazione / Aggiornamento del firmware

- Assicurarsi che le batterie siano cariche prima dell'aggiornamento del firmware.
- Copiare la nuova versione del firmware su una scheda microSD formattata FAT-32 e inserirla nello slot per scheda microSD.
- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Programming" (Programmazione).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Programming" (Programmazione).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzato "Confirm current original Firmware version with Enter" (Firmware attuale del produttore originale. Confermare la versione con Invio).
- Confermare con **On** Enter. Non è necessario intervenire nel processo in seguito.
- Viene visualizzato il messaggio "Do not interrupt power" (Non interrompere l'alimentazione).
- Il display si spegnerà per un po'.
- Al termine dell'aggiornamento, viene visualizzato il messaggio "Firmwareupdate completed" (Aggiornamento firmware eseguito).

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Restructure

1: ▲ 2: ▼ FUNC: <

🔒

Confirm current
original firmware
version with Enter!

FUNC: M

🔒

Firmwareupdate
complete!

FUNC: <

Menù amministratore / Programmazione / Riorganizzazione

La riorganizzazione deve essere eseguita ciclicamente per ottimizzare il database utente e ristrutturare i record di dati dell'utente.

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On** Enter.
- Sul display appare "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Programming" (Programmazione).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato "Programming" (Programmazione).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Restructuring" (Riorganizzazione).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Sul display appare "Restructuring in progress!" (Riorganizzazione in corso).

PROGRAMMING

Firmwareupdate
Restructure

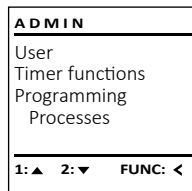
1: ▲ FUNC: <

🔒

Restructuring
in progress!

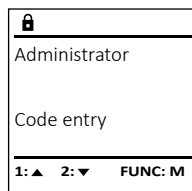
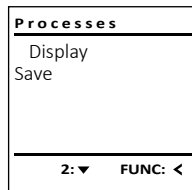
Menù amministratore / Operazioni

La cronologia può essere salvata su una scheda microSD inserita o visualizzata direttamente sul display.



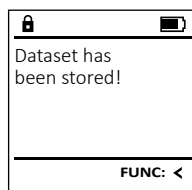
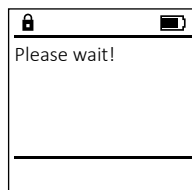
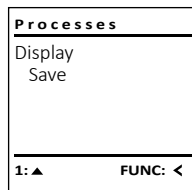
Menù Amministratore / Operazioni / Visualizzare

- Accendere la serratura tramite il tasto **On**.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On**.
- Sul display appare "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Processes" (Operazioni).
- Confermare con **On**.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 per visualizzare i record di dati.
- Confermare con **On**.



Menù Amministratore / Operazioni / Salvare

- Inserire una scheda microSD formattata FAT-32 nello slot per schede microSD.
- Accendere la serratura tramite il tasto **On**.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On**.
- Sul display appare "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Processes" (Operazioni).
- Confermare con **On**.
- Viene visualizzato "Processes" (Operazioni).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Save" (Salvare).
- Confermare con **On**.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzato "Please wait!" (Si prega di attendere!).
- Sul display appare "Dataset has been stored" (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.



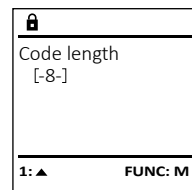
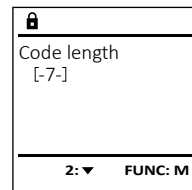
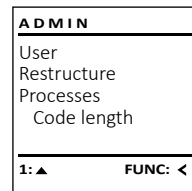
Menu Administrator / Code length

Il numero di cifre del codice può essere impostato a 7 o 8 cifre utilizzando la voce del menù Lunghezza codice. La serratura viene fornita dalla fabbrica con la lunghezza del codice preimpostata a 7 e il codice amministratore "1-2-3-4-5-6-7".

- Accendere la serratura tramite il tasto **On**.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On**.
- Sul display appare "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Code length" (lunghezza del codice).
- Confermare con **On**.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzata la lunghezza del codice attualmente valida.
- Impostare la lunghezza del codice desiderata con il pulsante 1 o 2 e confermare con **On**.

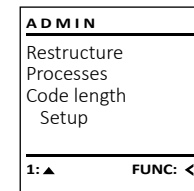
Attenzione:

- Quando si passa da 7 a 8 per la prima volta, il numero "0" viene automaticamente aggiunto ai codici impostati in precedenza.
- Quando si passa da 8 a 7 cifre, nel caso di codici impostati in precedenza dovranno essere utilizzate solo le prime 7 cifre. Se la lunghezza del codice viene successivamente modificata da 7 a 8 cifre, le 8 cifre originali si applicano ai codici impostati.



Menù amministratore / Impostazioni

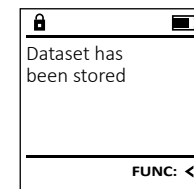
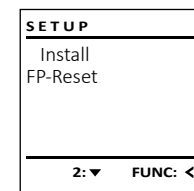
Il sistema deve essere registrato per la comunicazione all'interno del dispositivo.
Il Reset FP rimuove tutte le impronte digitali.



Menù amministratore / Impostazioni / Login

In caso di un guasto completo del sistema, potrebbe essere necessario registrare nuovamente il pannello di controllo elettronico al meccanismo di chiusura.

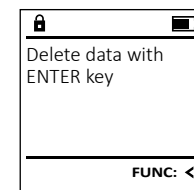
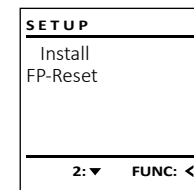
- Accendere la serratura tramite il tasto **On**.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On**.
- Sul display appare "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Setup" (Impostazione).
- Confermare con **On**.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Sul display appare "Dataset has been stored" (I dati sono stati salvati!).
- Premere un tasto qualsiasi.



Dopo aver effettuato l'accesso, è necessario modificare il codice amministratore come descritto nel Menù Modifica codice.

Menù amministratore / Impostazioni / Reset FP

- Accendere la serratura tramite il tasto **On**.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Administrator" (Amministratore).
- Confermare con **On**.
- Sul display appare "Administrator" (Amministratore).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Setup" (Impostazione).
- Confermare con **On**.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "FP-Reset" (Reset FP).
- Confermare con **On**.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Viene visualizzato "Delete data with ENTER key" (Elimina dati con il tasto INVIO).
- Confermare con **On**.
- Viene visualizzato "Please wait!" (Si prega di attendere!).
- Premere un tasto qualsiasi.



Menù Info / Informazioni del sistema

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù „Info“ (Info).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato „Info“ (Info).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Vengono visualizzate le informazioni di sistema.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 per visualizzare le informazioni.
- Utilizzare il tasto **Func** per tornare indietro.

MAIN MENU

Code change
Language/Sprache
Administrator ...
Info

1: ▲ **FUNC:** <

Info

EE-V1.0
SNE:20.0A.00.00

2: ▼ **FUNC:** M

Menù Info / Controllo del sistema

- Accendere la serratura tramite il tasto **On** Enter.
- Premere quindi **Func**.
- Viene visualizzato "Main menu" (Menù principale).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù „Info“ (Info).
- Confermare con **On** Enter.
- Viene visualizzato „Info“ (Info).
- Scorrere con il tasto 1 o 2 fino a evidenziare la voce del menù "Systemcheck" (Controllo del sistema).
- Confermare con **On** Enter.
- Inserire il codice amministratore per ottenere l'autorizzazione necessaria.
- Vengono visualizzate le informazioni del controllo del sistema.
- Scorrere con il tasto 1 o 2 per visualizzare le informazioni.
- Utilizzare il tasto **Func** per tornare indietro.

INFO

System info
Systemcheck

1: ▲ 2: ▼ **FUNC:** <

EE

✓ ADC 5.45V
✓ Flash
✓ Touch con.

2: ▼ **FUNC:** M

Messaggi di errore

Di seguito, i messaggi di errore vengono visualizzati sul display durante l'acquisizione di un'impronta o all'apertura.

Messaggio di errore	Soluzione
<i>Too fast! Please repeat (Troppo veloce! Si prega di ripetere)</i>	Trascinare il dito più lentamente sul sensore.
<i>Too tilted! Please repeat (Troppo inclinato! Si prega di ripetere)</i>	Trascinare il dito diritto sul sensore.
<i>Too short! Please repeat (Troppo corto! Si prega di ripetere)</i>	Trascinare il dito sul sensore in modo da poter leggere più area del vostro dito.
<i>Position in the middle and repeat! (Posizionare al centro e ripetere!)</i>	Posizionare il dito al centro del sensore.
<i>Wrong code! (Codice sbagliato!)</i>	Inserire un codice valido.
<i>No admittance! (Accesso vietato!)</i>	È stato utilizzato un dito non salvato. Ripetere con un dito già acquisito.

Too fast!
Please repeat

FUNC: <

Wrong code!

FUNC: <

No admittance!

FUNC: <

Dati tecnici

Numero di codici amministratore:	1
Numero di codici utente:	49 (max.)
Numero di codici delle impronte digitali:	20 (max.)
Periodi di blocco:	Dopo 3x inserimenti errati del codice 5 minuti e poi 10 minuti per ogni ulteriore inserimento errato
Alimentazione elettrica:	4x batterie AA Mignon alcaline LR6
Data/Ora:	✓
Aggiornabile (firmware):	✓
Numero di voci della cronologia:	2.000

Sostituzione della batteria

Lo stato della batteria può essere visualizzato in qualsiasi momento utilizzando l'indicatore del livello della batteria in alto a destra sul display. Se la capacità della batteria si sta esaurendo, sul display appare un messaggio corrispondente: Quando viene visualizzato questo avviso, sostituire le batterie il prima possibile.

Rimuovere la vite sul lato inferiore dell'elettronica di chiusura. In questo caso è necessario un cacciavite Torx T 8. Questo è incluso nella dotazione.

Lasciare scorrere verso il basso il coperchio insieme alle batterie.

Rimuovere le vecchie batterie e smaltirle secondo le istruzioni di smaltimento a pagina 36. Sostituire le batterie con quattro nuove batterie Mignon AA da 1,5 V rispettando la polarità corretta. Sul portabatteria sono mostrate le illustrazioni per tale scopo. Utilizzare batterie di marca e batterie non ricaricabili.

Inserire il coperchio e le batterie nell'elettronica di chiusura e avvitare.

Please change batteries!

FUNC: <

